

## ئەفسانە و ئەفسانەگەلی سۆمەرى

محمدامين على عبدالله

بەشى مىزۇو، كۆلىزى زانسته مروققايەتىيەكان، زانکۆي راپارين، رانىيە، هەرىيمى كوردىستان، عىراق.

ئىمەيل: Muhammad.amin@uor.edu.krd

شاناز ابراهيم محمود

بەشى مىزۇو، كۆلىزى زانسته مروققايەتىيەكان، زانکۆي راپارين، رانىيە، هەرىيمى كوردىستان، عىراق.

ئىمەيل: Shanaz.ibrahim@uor.edu.krd

پوخته:

(ئەفسانە و ئەفسانەگەلی سۆمەرى)، كە بۇ ئەم توپىزىنەوهىيە كراوەتە ناونىشان، هەولىكى زانستىيە بۇ ھەلۋەستەكردن لەسەر چەمكى ئەفسانە (Myth) كە، ژانرىكى ئەدەبىيەو بەشىوھىيەكى زارەكى و دەماودەم گىرەدراوەتەوەو ھەندىك راستى ناو ژيانى كۆمەلگە سەرەتايىەكانى لەخۆگرتۇو، بەدەربىرى و يېڏان و شىۋازى بىركردنەوەو بىرۇباوەرى مروققى ئەو سەرەدەمە دادەنرىت و، پالەوانەكانى خواوەندو ھىزگەلىكى بان سروشتىن، كە لەسەرۇي مروققايەتىيەوە بون و بە پىرۇز سەيركراون و، ويىستى ئەوان لەسەرۇي ھەمو شتىكەوە بۇھ و، كاركردىنىش لەسەر جىياكىردنەوهى ئەفسانە لەبابەت گەلى ترى وەك چىرۇك و خورافەو پەيوەندى بەمىزۇوھ و، رۇنكردنەوهى ناوهرۇكى ھەندىك لەئەفسانەكانى سۆمەرى پۇليان لەئاراستىكىردىنى ژيانى خەلکى ئەوسەرەدەمە دەكات، كۆي توپىزىنەوهەكەش بەگشتى جەلەوە پوخته يەو وەرگىرەدراوەكەي بەزمانى عەرەبى و ئىنگلىزى و پىشەكى و دەرنىجام، لە چوارچىوھى چوار تەوەرى سەرەكىدا چې كراوەتەوە.

**كىلىلە و شەكان:** ئەفسانە، خورافە، چىرۇك، گلگامىش، لافاو، زەۋى دلمون.

**پیشنهاد:**

کونترین دهقی ئەدەبی کە مرۆڤى لە عىراقى كۈن ناسىيويەتى بىرىتىبو له ئەفسانە، كە مىزۇھەكەى دەگەرىتەوە بۇ ناوهداستى هەزارەمى چوارەمى پىش زاين و، ئەو ئەفسانانەش دەرەنجامى لايەنى ھزرى خەلکى ناوجەكە بون، بەگویرەمى ماوە سەرەدەمە مىزۇويەكان وله ئەنجامى گەشەكىدى ژيانى كۆمەلايەتى و ئابورى و سىياسى ولايەنەكانى ترى ژيانى شارستانىدا بەرەپېشچۇن و گۈرانىان بەسەرداھاتوھ، لە بەرئەوەش كە ئەم بەشە ئەدەب دەربرى توانست و واقعى بىركردنەوە خەلک و، تاكە سەرچاوهى زانىارى و مىزۇ ژيانى ئەو سەرەدەمە بەرايىانەيە، كە خالىن لە نوسىن ھەمو سەرچاوهىكى نوسراو و، لە ژىزەر ناوىكىدايىت لە گۈنگۈرەن دىاردە رۆشنېرىيەكانى مرۆڤى ئەو سەرەدەمە دىتەھەزىمار، دەھىنەت لە ناوهندە ئەكادىمېيەكانى كوردىستانىش، لايەنە جىاجىا شەن و كەونەكراوهەكانى بىكىتە بابهتى توپۇزىنەوە و، ئەوەي بەرەستىش كە بەناونىشانى (ئەفسانە ئەفسانەگەلى سۆمەرى)، خراوهەتەرۇ، ھەولىكى زانسىتى و بەشىكى ماستەرنامەيەكە، كە لە چوارچىۋە ئەو مەبەستە سەرەوە بەھىواي بون بەسەرەتايەك بۇ توپۇزىنەوەي وردەت لە داھاتۇدا ئەنجام دراوە.

**ھۆكارى ھەلبىزىاردن:**

لە راستىيدا زۆربەي لىكۆلینەوەكانى شارستانىيەتى ولاتى راپىدەين بەپلەي يەكەم لە سەر رەوشى ژيانى رۆزانەو كارەكانى پاشاكان و شەرۇ لايەنى ئابورى و دەقە ئايىننەكان بۇھ، كە مەتر گۈنگى دراوه بەلايەنى ئەفسانە لەم شارستانىيەتە كۈنەدا و بونى ژمارەيەكى زۇر لە راۋ بوقۇن لە سەر زاراوهى ئەفسانە خراونەتەرۇ، بەلام تىكەلکراوه لەگەل زاراوهەكانى ترى وەك خورافە و چىرۇك و پالەوانىتى و گشتىگىرى كراوه لە ناو بابهتە كاندا.

**ئامانجى:** ئامانجى ئەم لىكۆلینەوەيە بىرىتىيە لە رۇنە كرناوهى چەمكى ئەفسانە و پەيوەندى لە گەل مىزۇ و، دەرخستىنى پۇلى لە ئاراستەكىرىدى كۆمەلگەدا، دۆزىنەوەي بەھاوا بايەخى كۆمەلايەتى لە نىيۇ كۆمەلگائى سۆمەرى كە وابەستەي بودۇ، ھەولى پەيردىن بە توانىي بىركردنەوەي مرۆڤى سۆمەرى بۇ وەلامدانەوەي پرسىيارەكانى ئەو سەرەدەمە و چۇنىيەتى پىكىخستى لە چوارچىۋە ئەفسانەدا و، دەشىيەۋىت پىۋەرەكان و جىاوازىيەكانى نىوان دەقە كانى ئەفسانەو دەقە جىاوازىيەكانى تر دەربخات.

**مىتۇدى لىكۆلینەوەكە:** بەگویرەي بابهتەكە بابهتىكى ئەدەبىيە و بە ئامانجى رۇنە كردنەوە ئەفسانەو پالفتەكىرىدى لە وەي تىكەللى كراوه و، دەرخستى واقعىي بىركردنەوەي مرۆڤى سۆمەرى دەرپېنى لە چوارچىۋە لە جۆرە لە ئەدەبدا كراوهەتە بابهتى لىكۆلینەوە، سود لە مىتۇدى جۆراوجۆر و بە تايىەتىش مىتۇدى (گىرانەوە و شىكاركىرىن بەراوردىكىرىن) وەرگىراوه.

**پیکهاته‌ی تویژینه‌که:** تویژینه‌وهکه جگه له پوخته‌یهک به زمانه‌کانی (کوردی و عه‌رهبی و ئینگلیزی) و پیشنه‌کی و دهره‌نجام له چوار ته‌وهکه پیکهاتوه بريتین: ته‌وهکه يه‌كه‌م: ئه‌فسانه، جياوازيي‌هکانی له‌گه‌ل (چيرۆك، خورافه) په‌يوهندی به (ميژو)وه. ته‌وهکه دوه‌م: گرنگترین ئه‌فسانه سومه‌ريي‌هکان. يه‌كه‌م: ئه‌فسانه‌ي دروستبون. (دروستبون و رېکخستنى گه‌ردون و دروست بونى مرۆڤ) دوه‌م: ئه‌فسانه‌ي لافاوی سومه‌ري و هوکاره‌کانى پودانى سېيھ‌م: داستانى گلگاميش و پيگه‌فكري و ئه‌ده‌بيه‌كى. چواره‌م: ئه‌فسانه‌کانى عه‌شتارو (ئينانا) و ته‌موزى، وئينكى و نه‌نخرساك و هي‌ت.

### ته‌وهکه‌م: جياوازي ئه‌فسانه له‌گه‌ل (چيرۆك، خورافه) و په‌يوهندی به (ميژو)وه.

ئه‌ده‌بى سومه‌ري<sup>۱</sup> به كونترین ئه‌ده‌بى ناسراوى جيهانى داده‌نريت له ميژودا (يحيى: ۲۰۱۵، ص: ۳۱)، كونترین نوسراو دهقى ئه‌ده‌بيش به‌گويىردى قسەي پسپوربان ده‌گه‌رېتتەوە بۇ دهوروبه‌رى (۲۴۰۰ پ.ز.) ھوه، به‌رهه‌مېكى ناوخۆي بالابوه، له‌ناو داهينانه‌کانى مرۆۋايىتىدا هاتوتە ژمار، چونكە پيچه‌وانه‌ي ژيانى پۇحى و فكرى شارستانىيەتە كونه‌كان بوه، زۇربەي نوسىنە باو و گه‌وره و دياره‌کانى ئه‌ده‌بى سومه‌ري بەشىوه‌ي ھونراوه‌ي (نوح: ۱۹۷۹، ص: ۲۳۰-۲۴۵۵)، له نىو خەلکىشدا زياتر دەمماودەم و گىرانه‌وهيان بۇ كراوه تا سەردەمى داهينانى نوسىن.

كە بوهتە سەرچاوه‌يەكى گرينىڭ بۇ تۆماركردنى كاروباره‌کانى ژيان له‌ناويسىياندا ئه‌ده‌ب (noah:1973,p62-63)، به‌رهه‌مى ئه‌ده‌بى لاي سومه‌ريي‌هکان بە تىپه‌ربونى كات به‌ره و زيادبون رۆيىشت و بەشىوه‌يەكى بەرچاوشىشىكەوتلى بەخۆيەوە بىنى، بەھۆى دەركەوتلى قوتا باخانەي Edubba (ناوه‌ندىيکى گرنگ و سەرەتكى بولۇغۇ فېرىبون مامۆستاي تايىيەت به‌بوارى زانست و ئه‌ده‌ب وانه‌يان تىدا دەگوتتەوە، به‌تايىيەت لە كوتايى (ھەزاره‌ي سېيھ‌مى پ.ز.)، و ئەم گەشەسەندەش به‌رده‌وام بو، تا ماوه‌ى (نيوه‌ى يه‌كه‌مى ھەزاره‌ي دوه‌مى پ.ز)(سليم: ۱۹۹۲، ص: ۶۲-۶۳).

دواى گەشەسەندى زمانى ئەكەدى، كە توانى شوينى زمانى سومه‌ري بگريتەوە، به دياريكراویش لە سەردەمى بنەمالەي (ئىسىن: ۲۰۱۷ - ۱۷۹۴ پ.ز.)<sup>۲</sup>، لە دەرئەنjamada كاره گه‌وره ئه‌ده‌بيه‌كان بەكوتا گەيشتن، (على: ۲۰۰۰، ص: ۳۱؛ سليم: ۱۹۹۲، ص: ۱۳-۳۰)، پسپورانى بوارى ئه‌ده‌بى گون، دانراوه ئه‌ده‌بيه سومه‌ريي‌هکانيان دابه‌شى سەر سى جۆر كردوه، ئه‌وانىش: داستان (ئه‌فسانه myth)، خورافه (Legend)، چيرۆك (Epic)، هۆزانزانه‌کانى ولاتى عىراقى گون، به شىوه‌يەكى بەرفراوان بابەتە ئه‌ده‌بيه‌كانيان بەكاره‌تىناوه، كە زياتر ھونراوه‌ي و پەخشان بوه، ديارترىيان و بەربلاو تريينشيان بريتى بوه لە ئه‌فسانه، كە لە به‌رهه‌مه ھەر دياره‌کانى ئه‌ده‌بى

سۆمەرى دادەنریت، نەك ھەر لەناوخۇدا، بەلگۇ بەرھەمیکى دىيارى ناو گەلانى دراوسىيى و لاتى عىراقى كۆنيش بوه(على:٨٥٢٠٠٠-٨٦).

مېزۇنوسان كۆكىن لەسەرئەوهى ئەفسانە، ھەر لە زوھۇدە لە پېش پەيدابونى نوسىين و لەپېش مېزۇش ھەبوھ، بە پشت بەستىنىش بە كەنھەو پېشىن شۇينەوارىيەكان توانىييانە پاشماوهى زۆر لە وينەو هيماو ئامازەھى شىۋە جياوازى نوسراو بىۋۇزىنەوە، بەشىكى وينەكانىش بە دەقى ئەفسانەيى ناسراون(الحضارى:٢٠٠٩، ص:٢٠).

لە جىهانى ئەمرۇدا ئەفسانە گرنگىيەكى زورى پىتەدرىت و لىكۈلەنەوە لەسەر دەقەكانى دەكىت و چەندىن قوتاخانە و كەسانى تايىبەتمەندىش لەو بوارەدا پەيدابون، لەو لىكۈلەنەوانەدا وا باسى ئەفسانە كراوه كە چىرۇك و بەسەرھاتى كۆنن و پالھوانەكانى كەسانى نائاسايى و ئامىرى دەستىيان جادوى پېھىزبۇھو بە چىرۇكى خواوهندەكانىش ناسراوه (حسن: ٢٠٠٢، ل: ١٥-١٦).

بەگشتىش وەك چىرۇكىيەكى ھۆنراوهى ويناكراوهو بە ئاستىكى بەرزى مەعرىفى نوسراوه، باس لە دەسەلاتى خواوهندەكانى جىهانى ئەوان و دروستىبونى گەردون و مروق و ھەمو دىاردەكانى دىكەي ژيان دەكەت(علي: ٢٠٠٠، ص: ٨٦)، بەگویرەي زانىارىيە تازەكان بىت ئەفسانە جۆرىكە لە داننانى بەھېزى چىرۇكە ھۆنراوهكانى بابەتكەلى دروستىبون و دىاردەكانى دىكەي ژيان، بەلام نەگەيشتنەتە رېككەوتون لەسەر ئەو ھېزۇ كارىگەرييەي ئەفسانە كە ھەيەتى (كورتل: ٢٠١٠، ص: ٧)، (ئەفلاتۇن.. فەيلەسۇفى يۇنانى ٤٢٧-٤٣٧ب)، بەيەكەم كەس دادەنریت، كە وشەي ئەفسانەي بەكارھېتىناوه لای ئەو بەماناي (وته... لە، ھەوال... لە، يان بە ماناي بەسەرھات) هاتوه، ھەرچەندە بېرەي نوسەريش ھەمو بەسەرھاتىك بەئەفسانە دانانریت(عباس: ٢٠٠٨، ص: ١٢).

زاراوهى ئەفسانە بەكاردەھېنریت، وەك بەلگەيەك لەسەر كۆمەلېك رەگەز، لە هيماو ئامازەھى ئايىنى جياكراوه لە ھاوشىوهكانى و رەفتارو ھيمايى وەك پەرسىتشەكان و رېۋەسمەكان و شۇينەكانيان (البياتى: ١٩٨٨، ص: ٣)، پاشانىش زاراوهى زانستى ئەفسانە (mythology) ھاتەكايىھو، كە لە دو بەش پېكھاتوھ، بەشى يەكەم (myth) كە بەماناي چىرۇك هاتوھ، بەشى دوھمى (logy) بە واتاي زانست هاتوھ (الحومدى: ٢٠١٥، ص: ١٠-١١) وە بەسەرييەكەوە بە واتاي لىكۈلەنەوە لە ئەفسانە يان ناوهرۇك و پېكھاتەي ئەفسانەيەكى رۇشىنېرى و كەلەپورىكى ئايىنى دەگەيەنیت، بەگشتىش ئەفسانەكان لە پېداۋىستى قولى ئايىنى ھەلقۇلۇن و ويسىتىكى مۇرالى و سەركەشيان ھەيە و بەرگىكى كۆمەلايەتى لەشىوهى داواكارى كىدارىدا دەركەوتون و لە كۆمەلگە سەرتايىھەكاندا رۇلىكى گرنگ و پېيوىستيان گېرلاوه(الياذ: ١٩٩١، ص: ١٧).

لەلای (فراس سواح) ئەفسانە دىاردەيەكە لە گىرينگترىن دىاردەكانى رۇشىنېرى مروقايەتى، چىرۇكىكە بونەوەرەكانى بان سەروشت رۇلى سەرەكىان تىايىدا بىنیوھ، پېتىوايە لەگەل بەرھو پېشچون و ھەولدان و كۆكىرىنەوە و ردبىنى كردن و بەراوردىكىردن، دەكىت زىاتر تواناي رەگەزى ئەفسانە لە رەگەزەكانى تر جىابكىتەوە و زىاتر لە پېناسەيەكى ورد نزىك بىنەوە (السواح: ٢٠٠١، ص: ١٧-١٨)، ئەفسانەكان پېش پېكھاتە سەرەكىيەكان ھەبون و بۆيە بونەتە سەرچاوهى لايەنى ئايىنى كاتىك بىنچىنەكانى ئاين دامەزران و بونە سىستەمېكى

یه کگرتو، ئەوا ئەفسانە کانیش ھاوکات بون لەگەلیان و بونه بەشیک لەلایەنی ئایینی و ئەدەبی و پۆلیکی گەورەیان لە پەیدابونی بیروباوەری ئائینیدا بىنى، چونكە مروف لە كوندا كەمتر تواناي بىركىرنەوهى لۆژىكىيانەي ھەبوه، بەلكو زىياتر پەيوەست بوه بە خەيالىرىدن و چىرۇك گىرپانەوهى پوداوه پېرۋەزەكان كە پەيوەستبون بە خواوەندەكانەوهى (الماجدى: ۱۹۷۶، ص ۳۵).

لەلایەكىتەوهە ئەفسانە وەها ناسىزراوه، كە بريتىيە لە چىرۇكىيکى بنچىنە نەناسراو يان نەزانراو، ھەلدەستىت بە شىكىرنەوهى ماناو لىكدانەوهى ھەندىئىك بیروباوەری راستەقىنەيى، كە بەلایەنی كەمەوه دەگەرىتەوه بۆ ئەو كەلەپورەھى دەبەسترىتەوه بەپوداوى كردارى (بىصل: ۲۰۰۸، ص ۷)، چونكە ئەفسانە بەرھەمى دىيارىكراوى تاك نىيە و زىياتر كۆمەلگە بەرھەمى هيئاواھ، و لۆژىكى ئەفسانە لەگەل تىپوانىن و ئەزمۇنى راستەقىنەي زانسىتى ناگونجىت، چونكە ھزرى ئەفسانەي، ھزرو بىرى پېش لۆژىكە، شتى ناژيرى (ناعەقلانى) بەشىكى ناپونە لەپىكەتەي ئەفسانەدا كە دەكىرىت پەيوەندىيەكى گونجاو يان نەگونجاويان ھەبىت، لەگەل ئەفسانەشدا ھەمو شت دەكىرىت بگونجىت (عزيز: ۲۰۰۱، ص ۷۱-۷۲)، ھەروھك ئەفسانە لەسەرەتادا سەرچاوهى ئىلھامى ئەدەبى بوه لە كۆتايدا پالنەرە زانسىتە نويكان بوه، وەكۆ زانسىتى (ئەنثروپولوجى-Anthropology) و (سايكلۆجى-Zanستى كۆمەلایەتى-psychology) لەناو ئەفسانەشدا گرنگى دراوه بە جادو و نەريتى ھۆزۇ پەيۋەرسىمى ئایينى ھەمو ئەمانە سەرچاوه كلىل بون بۆ گەيشىن بەو گەنجىنەيەي ناو دەروننى مروفى ئەۋەكتات و پاشانىش بونه سەرچاوهى ئەو زانسىتەنەي ناومان بىدون، بۆيە ئەفسانە يەكەم ھەولڈانى مروفى سەرەتايى بۆ راڭەو لىكدانەوهى گەردون و بونەوەر بە لىكدانەوهىيەكى و شەبى (بەماناي و شە) و بريتىيە لە ئايىنى سەرەتايى و بەشىكى زارەكىيە لەگەل دروشە ئائينىيەكان ھاوکات لە پىيگە سەماو جولەوە پىادەكراوه، ھەولڈانە بۆ لىكدانەوهى دىاردەكانى بونەوەر و كەردون و بەستنەوهى مروفە پېوهى (خورشيد: ۲۰۰۲، ص ۱۸-۲۰)، بەم شىكىرنەوهىش بىت ئەفسانە مىژۇيەكى پېرۋەز يان پوداۋىك دەگەرىتەوه لەسەرەدەمى زودا پويداوه، واتە لەپىيگە ئەندىشەوه ئەۋەمان بۆ دەگىيەتەوه، كە شتىك چۈن ھاتوتە بون و پالەوانەكانى بونەوەرەكانى بان سروشت بون (الياذ: ۱۹۹۱، ص ۱۰).

ھەر كەسەيىك لەپۈرى مىژۇيەوه سەرنجى لىكۈلەنەوهەكان بىدات، كە لەجيھانى ئەفسانەيان كۆلىۋەتەوه، بۆيە دەردەكەۋىت ئەفسانە بەرھەمى لەمېزىنەي ھەمو مروفقايەتىيە، بەرھەمېتكى ھەمە لايەنەيەو لە ئەنjamى پېپىيەتتىيەكانى ژيان و ئارەزوھ لەبن نەھاتوھكانى مروف كەلەكەي كردوھ، تا كۆبۈھتەوه گەيشتۇتە ئەمروق، بۆيە ئەفسانە بەرھەمى بىرى مروفە بەقەد تەمەنى مروف كۈنە، مروفقىش سەرەتتا بە پېرسىيارى سەرسۈرمان دەستى پېكىردوھ (حسن: ۲۰۰۷، ل ۶۰)، بەلام وەك گوترا راستەو خۆ بەرھەمەن رەنگدانەوهى پەيوەندى نىوان (خودو ئاگاىي، و جىيەنە مادده) يە (صالح: ب.ت. ص ۳۵).

يەكىن لە تايىبەتمەندىيەكانى بىرى ئەفسانەيى ئەوهىي كە پەيوەندى نزىكى بە ئائينەوه ھەيە، ھەربۆيە بە ئائينى سەرەتايى ناسراوه و شوينگرەوهى پېرۋەزىيەكان بوه، بەھۆى پېرۋەز ئەنجامدەرەكانى، چونكە بەرەۋام كارى پېرۋەز و تازەيان ئەنجامداوه (عزيز: ۲۰۰۱، ص ۹۹-۱۰۱).

هەندىكىش واى بۇدەچن، كە بىرى ئەفسانەيى بىرييکى لۆژىكى و نالۆژىكى و ژىرى و نازىرىيە لە يەك كاتدا بەلام لە راستىدا تايىەتمەندى ئەفسانە ئەۋەيە دەيە وىت رىيگەيەك رۇناك بكتە وە لە بەردهم ئە و تەسکىيە كە روبەرۇي بابهتى لىكدانە وەي پاستىيەكان دەبىتە وە، هەمو ئە و شتەي كە ئەفسانە دەيە وىت پېشىكەشى بكتا بىنىيەكى ناوهكى شتەكانە (عىزىز: ۱۹۹۹، ص ۱۲)، تايىەتمەندىيەكى ترى ئەفسانە پەيوەستە بە چۈنۈھىتىيە وە، چونكە بەرەمە ئەدەبى و لاتى عىراقى كۇن لە ئەدەبى ئەفسانە يىدا تەنبا لە سەر زۆرىيەكەي كورت نەكراوەتە وە، بەلكو جىادە كرىتە وە بە قولى لە بابهتە هزرى و و سەرنج دانە كانى، چونكە ئەوان هەولىاندا وە لە نەھىنى تەواوى ئە و شتانە تىيگەن، كە پەيوەندىيان بەزىيان و پۇزى دوايىيە وە هەيە، بابهتگە لىكىن تەنانەت بىروھۆشى مەرقۇشى ئىستاش بە خۆيە وە سەرقاڭىردوھ (النورى: ۲۰۱۲، ص ۱۱۴).

ئەفسانە مىشۇ نىيە، كە رۇداوەكانى لە زەمەنەنەكى دىارييکراودا بگوازىتە وە، بەلكو بۇ ھەر كاتىك كارىگەرى كىردارى (فعلى) ھەبوھ، لە سەر ھزرو ژيانى تاك و بەرجەستەشى كىردوھ، مەرقۇش دەچىتە ناو ئەفسانە بۇيە بابهتىكى پەراوىزخراو نىيە، مەرقۇش رۇلى دىارييکراوى بىنیوھ تىيىدا، بەلام خواوەندەكان مامەلەي پېتوھدەكەن، بە ويستى خۆيان بېرىارى لە سەر دەدەن، بە راي فەيلە سوفانىش وەك (ئەفلاتون) پىتى وايە ئەفسانە پېشەكىيەكى سەرۇشتى و بەنەرەتىيە بۇ دەركە وتنى ھزرو بېركردنە وە فەلسەفەي بە و مانايىيە كە بېركردنە وە فەلسەفەي لە ئەنجامى بېركردنە وەي ئەفسانەي پەيدابوھ، چونكە ھەر دوکيان باس لە بابهتە كانى دروستبۇن و گەردون و ژيانى مەرقۇش دەكەن (حەمىدە، رشىد، ۲۰۱۹، ص ۲۳۱ - ۲۳۲).

لە راستىدا لە كولتورو زمانى عەربىدا جىاوازىيەكى رۇن ھەيە لە نىوان ئەفسانە و چىرۇك و خورافەدا ئەگەرچى ھەمويان كەسانى چىرۇكنوس گىتراويانەتە وە، ھەندىك لە رەگەزەكانى چىرۇك لەگەل ئەفسانە بەشداربۇن، بەلام ناگەنە ئاستى ئەفسانە، ھەرچەندە لە بۇيە پېكھاتەي ھونەرىيە وە لە يەكترى نزىكىن، بەلام ئەرك و ئامانجيان لە يەكتىر دورە (زىكى: ۱۹۷۹، ص ۵۲)، بۇيە ئەفسانە بە چىرۇك دانانزىت، چونكە وشەي چىرۇك (حىكاية) دەگەرپەتە و بۇ رېشەكەي كە لە وشەي (fabula) هاتوھ، بەلام پەتكى ئەفسانە لە (اسطور، سطر) هاتوھ (بنوا: ۲۰۰۱، ص ۹۶).

چىرۇكى مىلى جىاوازە لە ئەفسانە، كە مامەلە لەگەل بابهتە ئائينىيەكان ناكات، كاتىكىش بابهتىكى ئائينى پېشىكەش دەكات ناگاتە ئاستى ئە و چىرۇكانە كە راستىيەكى ئائينىيان ھەيە و لە سەر خەلک پېيوىستكراوە، كە دەبىت باوھەرپى پېبەيىن، بۇيە چىرۇكە كان پۆلىنکراون بۇ سەر چەند جۆرىك وەك: چىرۇكى زانستى و مىشۇيى و خورافى و چىرۇكى پېشت پى بەستراو، سەلماندى بنه ماكان و چىرۇكى خەيالى، لە زۆر كاتدا جىاكردنە وەي ئە و چىرۇكانە قورسە، لە بەرئە وەي چىرۇكى مىشۇيى لە بارەي راپىردو دەدويىت و بەزۆرى لە دەورى پالەوانىيەك يان زىياتر دەخولىتىنە وە، بەلام چىرۇكى ئەفسانەيى و چىرۇكى خەيالى مانايىكى تايىەتتەرۇ زىياتر لە غەيرى خۆيە، ئەم دو جۆرەي چىرۇك زىياتر لە دەورى بابهتى ئائينى دەخولىتىنە وە زۆر جار جىاكردنە وەيان ئەستەمە (حداد: ۲۰۰۸، ص ۷۷).

چیروکی میلی (حکایت)، له‌وهدا له ئه‌فسانه ده‌چیت، که دانه‌ریان نه‌ناسراوه، وشهی چیروک به‌و شته گوتراوه که گیپ‌دراوه‌ته‌وه، واته تا دواندنی زاره‌کی و نوس‌راوه‌و زاراوه‌ی بازاری تیدا به‌کارده‌هیئریت، هه‌رئه‌مهش هۆی بلاوبونه‌وهیه‌تی له‌ناو خله‌ک هه‌رچه‌نده به‌شیک واده‌بین، که چیروکی میلی، سه‌ره‌تای ئه‌فسانه‌یه، و کونترو سه‌ره‌تایتره، چونکه بیروباوه‌هکان زیاتر له دهوری شیوه‌ی گیاندارو بالنده به‌رجه‌سته ده‌بون، چیروک باس له‌ژیانی کۆمە‌لایه‌تی و ژیانی پۆژانه‌و خالییه له ئالۆزییه فەلسەفییه‌کان، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا پشت به بنه‌مای خوش‌هويستی ده‌به‌ستیت، به‌لام مه‌به‌ستی راکیشانی سه‌رنجی گویگر نییه، به‌لکو زیاتر بۆ رامان و وردبونه‌وه بیرکردن‌وهی قوله، و پاله‌وانه‌کانی ناوی زیاتر خله‌لکی ئاساین و که‌متر تیایدا باسی پوداوی نامو و شتی زیاده ده‌کریت (بصل: ۲۰۰۸، ص. ۲).

هه‌رچى په‌یوه‌ندی نیوان ئه‌فسانه‌و میژویه، له راستیدا په‌یوه‌ندی ئه‌م دوانه په‌یوه‌ندیه‌کی به‌هیزه، چونکه سود له بابه‌ته ئه‌فسانه‌ییه‌کان و هرگیراوه وه‌کو سه‌رچاوه‌یه‌کی میژویه. له‌گه‌ل بونی گومانی زور، که وروژنراوه ده‌رباره‌ی به‌های میژویه، بۆ ئه‌فسانه، به‌لام زۆریک له تویزه‌ران، ئه‌فسانه‌یان به سه‌رچاوه‌یه‌ک له سه‌رچاوه‌کانی میژو هه‌ژمارکردوه، و توانیویانه مامه‌له به مادده ده‌ستکه‌وتوه ئه‌فسانه‌یه‌کانه‌وه بکه‌ن و به‌های میژو لى پوخته بکه‌ن، واته ئه‌فسانه نابیت‌هه میژو به‌لام به يه‌کیک له سه‌رچاوه‌کان داده‌نریت، هۆکاری ئه‌مهش ده‌گه‌ریت‌هه و بۆ ئه‌و رۆلە گه‌وره‌یه‌ی ئه‌فسانه به‌خشیویه‌تییه هیزی خواوه‌نده‌کان و له‌سەر بنه‌مای خه‌یال و پیدانی وەسفی ناراپاست به که‌سایه‌تییه‌کانی ناوی، به‌لام ئه‌مهش ئه‌وه ناگه‌یه‌نیت که ئه‌فسانه به‌های میژوی نه‌بیت، چونکه په‌یوه‌ندییه‌کی گه‌وره هه‌یه له نیوان ئه‌فسانه‌و میژو، که واده‌کات پشتی پی ببە‌سترتیت وەک سه‌رچاوه‌یه‌کی ده‌گمھنی میژویی (الحضراری: ۲۰۰۹، ص. ۸۵-۸۶).

سەباره‌ت به وشهی میژوش وا پیناسه‌کراوه: هونه‌ریکه بە‌دوای پوداوه‌کان ده‌گه‌ریت و ره‌گه‌زه‌کانیشی مرۆڤ و شوین و کاته، له‌زمانی عه‌رەبیشدا وشهی (تاریخ) به‌کارهاتوه، هه‌ندیک ده‌لین وشه‌که له عېبریه‌وه و هرگیراوه، لای یونانیه‌کانیش بە (Historia) هاتوه، که بە‌مانای بە‌دوا‌اچونی هه‌وال دیت، هه‌رچه‌نده جیاوارازی زوری هه‌بیت له پیناسه‌کانی میژودا، ئه‌و راستییه ناگوریت که میژو له کوتیرین سه‌رده‌مە‌کانه‌وه هه‌بوه له‌گه‌ل مرۆڤ، واته په‌یوه‌سته به سه‌ره‌تای په‌یدابونی مرۆڤ، و تراویشـه زۆربه‌ی تویزه‌رانیش میژو به گه‌ران و بە‌دوا‌اچونی پوداوه‌کانی را‌بىدو داده‌نین (سلیمان: ۲۰۰۰، ص. ۹).

له کوتایدا ده‌کریت بگوتريت ئه‌فسانه و بابه‌ته‌کانی ناوی له پوداوی میژوین، چونکه پوداوه‌کان دروستکراو و خه‌یال نین، به‌لکو پوداوه‌که پویانداوه دروستکه‌رەکانیشی مرۆڤ يان سروشت يان ئاسمانی (خودایی) بون، و پوداوی گرنگ و کاریگەربون له ژیانی مرۆقدا (الحضراری: ۲۰۰۹، ص. ۹۷-۹۸).

سەباره‌ت به جیاوارازی نیوان ئه‌فسانه و خورافه: ئه‌وا له زمانه‌وانیدا خوارفه واته قسەی پازینراوه‌یه به‌شتی ناراست، يان بە‌مانای وته‌ی شیرین و خوش و دور له راسته‌قینه هاتوه، به‌لام که (ئەلف و لامی) بچیتە سەر ئىنجا ماناکەی ده‌بیتە (الخرافه) (الخدیجة: ۱۷، ۲۰۰۱، ص. ۱۲)، به‌لام بېبى (ألف و لام) ده‌بیت (خرف - خرف - خرف) يان

خرابکردنی ژیری یان خله‌تاو (حسن: ۲۰۰۳، ص. ۸)، به‌رای نوسه‌ریکیش چیروکی خورافی سه‌ره‌تایی باس له ژیانی تاکه‌کانی گه‌لانی سه‌ره‌تایی ده‌کات، که له‌ناو ئه‌و بیروباوه‌رده‌ی ئه‌واندا خورافه هله‌لقولاوه و دواتر په‌ره‌یان سه‌ندوه، ئینجا له‌سه‌ره‌دستی چیروک خوانه میلیه‌کان شیوه‌ی هونه‌ریان و هرگرتوه، خورافه له زمانی فه‌رهنسی و له‌زمانی ئینگلیزیدا وشه‌ی (fable) بۆ به‌کارهاتوه، که مه‌بست لیئی چیروکی گیانله‌به‌رانه (الخديجه: ۲۰۰۱۷، ص. ۱۳ و مابعدها). خورافه بیریکی نادیاری ناراسته پیچه‌وانه‌ی تیپوانینه‌کان و دابونه‌ریته‌کان، به‌شیک بوه له نیوان راستی و پوداویکی نوسراو به‌لام ئه‌و پوداوه له راستیدا روی نه‌داوه وه‌کو چیروک و گیرانه‌وه‌کان، خورافه جۆریکه له‌بیرکردنه‌وه یان بیروباوه‌ری تاک یان کومه‌له که راشه‌ی دیارده‌کان ده‌کات به شیوه‌یه ک ناگونجیت له‌گه‌ل ژیری وزانستدا (حسن: ۲۰۰۳، ص. ۸)، هه‌روه‌ها خورافه به کومه‌لیک کارو ئاماده‌کاری ده‌گوتربیت که‌وا گومان ده‌بریت به‌خته‌وه‌ری یان به‌دبه‌ختی بهین، واته له پاشماوه‌ی بیروباوه‌ری ئایینی پوکاوه یان له‌ناوچو دانراوه، ئه‌وه‌ی ماوه‌ته‌وه ته‌نیا چه‌ند هیماو ئاماژه‌یه که و پاشماوه‌ی هیزو ئه‌زمونه‌کانه، کاتیک مرۆڤ خه‌ونی ده‌بینی نه‌یده‌زانی و کاتیک بروای ده‌کرد به‌وه‌ی که نه‌یده‌بینی، واته خورافه یه‌که‌م هه‌ولدانی فکری مرۆڤایه‌تیه بۆ تیگه‌یشتان له و جیهانه‌ی ده‌وری مرۆڤی داوه (الجورانی: ۱۹۹۸، ص. ۲۵-۲۶).

گوتراوه خورافه تیکچونی عه‌قله، و ترس و توقینی و بیروباوه‌ریکی نازیریه، له‌باره‌ی شتیکی نه‌ناسراوه‌وه، به‌گشتی هله‌لویستیکی سۆزداری حوكم له‌سهر خورافه‌دا ده‌کات، به‌لام نوسه‌ر به‌رده‌وام به‌رگیکی رازاوه ده‌کاته سه‌ری، جاریک ناوی ده‌نیت دانا‌ای پیشینان و جاریک ناوی ده‌نین ئه‌ستیره‌ناسی و یان ده‌بینه پال که‌له‌پوری ئایینی، بۆیه خورافه چیروکیکه بنه‌په‌تی نییه، و گومانی تیدانیه له‌گه‌ل گه‌شەکردنی ژیری مرۆڤ گه‌شەی کردوه، له‌نه‌بونی ژیریدا بوه‌ته سه‌رچاوه‌ی دایینکردنی ولامی ته‌واوی پرسیاره یه‌کلاکه‌ره‌وه‌کان، که مرۆڤ خستونیه‌رو له‌باره‌ی سروشت و گه‌ردون و پیداویستیه‌کانی (الکاید: ۲۰۱۰، ص. ۱۹-۲۰).

هه‌رچی جیاوازیه له نیوان ئه‌فسانه و خورافه‌دا، شایه‌نی ئاماژه‌یه له تیگه‌یشتانی خه‌لکیدا تیکه‌لکردنی زور پوده‌دات، به‌لام له پیودانگی زانستی تویژه‌ران و میژونوساندا، ئه‌م تیکه‌لکردنه پونادات، چونکه هه‌رچی ده‌ربکه‌ویت له وینه‌ی هه‌ماهه‌نگ و لیکچو جیاده‌کریته‌وه، به پشت به‌ستن به‌بابه‌ته ئه‌فسانه‌یه‌کان ئه‌گه‌ر پوداوی میژوی بیت له ده‌وری ئه‌و پوداوه میژویه ده‌خولیت‌وه، ئه‌گه‌ریش هیما و ئاماژه‌بیت ئه‌وا دروستکراوی مرۆڤ یان دروستکراوی سروشت بو، به‌لام خورافه گیرانه‌وه‌یه که له چنراوی خه‌یال و هیچ په‌یوه‌ندی نییه به راسته‌قینه‌وه (الحضاری: ۲۰۰۹، ص. ۴۲-۴۰). به‌رای نوسه‌ر (احمد زکی) یش، پیئی وايه هه‌ر له بنه‌ره‌تدا خورافه پشت به روداو نابه‌ستیت، به‌لکو پشت به پاله‌وان ده‌بستیت، و ئه‌و پوداوانه هله‌لده‌بژیریت که تیشك ده‌خاته سه‌ر که‌سایه‌تیه‌کان، له‌لایه‌کی تره‌وه له‌بر قورسی دیاریکردنی چه‌مکی ئه‌فسانه له‌لای زوریک له رهخنه‌گران ئه‌مه وايكروه، که تیکه‌لیک بکهن له‌نیوان ئه‌و دو زاراوه‌یه‌دا، زۆریک له لیکوله‌وه‌کان واي ده‌بینن چیروکه خورافیه‌کان له بنه‌ره‌تدا بریتین له کومه‌لیک هه‌والی تایبیت به ئه‌زمونی مرۆڤایه‌تی له‌سه‌رده‌مه کونه‌کاندا (زکی: ۱۹۷۹، ص. ۶۳).

## تەوەرى دوھىم ئەفسانە سۆمەرىيەكان:

ھەمو ئايىنىك لەسەر زەھى كۆمەلېك پىكھاتەي گرنگى ھەيە، جا ھەندىك لەو پىكھاتانە، ھاوپىچە لەگەلى، ھەندىكشىيانى سەرەكىيە، ئەگەر سەيرى پىكھاتە سەرەكىيەكانى ئاين لەسەرەدەمى كۈندا بىرىت دەردەكەۋىت گرنگىرىن پىكھاتەيى ئاين بىرىتىيە لە: (بىرۇباوھەر، پىۋەرسىم، ئەفسانەكان)، بەلام پىكھاتە ھاوپىچەكانى بىرىتىن لە (رەشت و ياساكان)، لە راستىدا ئەفسانە سۆمەرىيەكان رۆلى سەرەكىيان لە بىرۇباوھەر خەلکىدا بىنىيە و بونەتە كروكى ھەمو ئەفسانە ئايىنىيەكانى تر ئايىنى بابابى و ئاشورى و كاشىيەكان و دواترىش فينيقىيەكان (الماجدى: ١٩٩٨، ص ٥٩-٦٠).

ئەوهى دىيارەو ناشاردىيەتەو ئەفسانەكان زۆر و جۇراوجۇرن و ھەرييەكەيان بابەتىكى جياواز لە ئەوانى دىكە لەخۇدەگرىت، كە كۆمەلەيەكىان بابەتكانىيان دەربارەدى دروستكىرىنى گەردون و خواوهندەكان و مەرقۇق و مەملانىي ھىزى چاکەو خراپە و بە ئەفسانەكانى دروستبون (myth of creation) ناسراون و كۆمەلەيەكى ترى تايىبەتە بە بابەتى جۇراوجۇرى ترى بە لەدایكىبۇنى خواوهندەكان و پەيوەندى نىوانىيان و مامەلە كاركىرىدىيان (على: ٢٠٠٠، ص ٩٠)، بەم بىرۇھەزەش نەك ھەر لاي سۆمەرىيەكان، بەلکو لاي تەواوى گەلانى كۆنلى تر ھەبوھ، كە سەرچەمى بىرۇكەكانىش دەرئەنجامى بارودۇخى ژيان و باوردۇخى كۆمەلايەتى و ژىنگەن (بنعلۇ: ٢٠٠١، ص ١٣).

لەم بەشەي ئەم تەوەرىدەدا بە گرنگ زانراوە كە جەخت لەسەر سى خال بىرىتەو، كە باس لە سى ئەفسانە دەكتات:

- ١- دروستبونى گەردون.
- ٢- رېكخىستنى گەردون.
- ٣- دروستبونى مەرقۇق (نوح: ١٩٧١، ص ٥٥).

بەلام لاي نوسەرىيکى تر بەم شىۋەيە، رېكخىستان بۇ ناوهكان كراوە:

- ١- ئەفسانەيى دروستبون التكويىن. (mytho of Gensis)
- أ- ئەفسانەيى كوزموغولىنا (Cosmogony)

ب- ئەفسانەيى (دروستبون و پەرسەندن) خواوهندەكان (ثىوغىونىا – Thoeogony)

ج- ئەفسانەيى (ئىنثوبوغىنىا – Anthropogony)

٢- ئەفسانەيى رېكخىستنى گەردون myth of organization

أ- ئەفسانەكانى تايىبەت بە خواوهند ئىنلىل:

ب- ئەفسانەيى تايىبەت بە خواوهند انكى

ج- ئەفسانەيى تايىبەت بە دروستبونى مەرقۇق

ح- ئەفسانەيى ویرانبۇنى گەردون و لافاو لە ئاسمانەوە فەرمانى ويرانبۇنى دەركراوە (الماجدى: ١٩٩٨، ص ٦٠).

**یهکم: ا- ئەفسانەی دروستبون و هاتنهبون، و رېڭخىستنى گەردون، مەبەست لىئى ئەو قۇناغەيە كە گەردون و جىهان دروستبون، دواى ئەنجامدانى كارەكە لەلايەن خواوهندەكانەوە، لە رېڭەي ئەم ئەفسانانەوە بەراوردى ژيانى پىش بونگەرايى (الوجود) و دواى بونگەرايى دەكىرىت، بىرۇباوهەرى ئايىنى گەلى سۆمەرى دەخاتەرپۇ (النورى: ۲۰۱۲، ص ۱۱۶). ئەم ئەفسانەيەش نمونەيەكە لە ئەفسانە سۆمەرىيەكان، گونجاوه باس بىرىن و بنەما سەرەتكەيەكانى تىڭەشتىيان دەربارەي گەردون بخريتەرپۇ، زىاتر ئەم باسەش لە دىرەكانى سەرتاتى چىرۇك و داستانى سۆمەرى بەناوى (گلگامىش و ئەنكىيدۇ و جىهانى خوارەوە) سۆمەرىدا ئاماژەي پىكراوه (noah: 1983, p45)، لە يەكمىاندا ھەلوىستە لەسەر تىڭەيشتىنى چەمكى بونگەرايى (الوجود) كراوه، دوھمىشيان تايىبەتە بېرۇكەي بىرى بون لەلای عىراقىيە كونەكان و لەگەل بەشىكى داستانەكە تايىبەتە بە تايىبەتمەندىيەكانى و ھۆكارى دەركەوتى بېرۇكەي (بېرى بونگەرايى)، كە رېڭەي بېرۇكەنەوە مرۇق دەخاتەرپۇ تا لە خودى خۆى تىيگات، ئەو فەلسەفەيە رۇن دەكتەوە كە ھەلدەستى بە چارەسەركردنى ناوهەرپۇكى ژيان و مردن و گىروگرفت و ئازارەكان، ئەم بېرۇكەيەش ھەروا لەناكاو دەرنەكەوتوھ، بەلكو بە قۇناغ سەرىيەلداوە (الاعرجى: ۲۰۲۰، ص ۳۰۹-۳۱۰).**

چۈنۈھەتى دروستبونى جىهان و پەرسەندەنەكەش ئەفسانەيەكدا هاتوھ، كە پىيى وايە لەسەرتادا جىهان پېرىبوھ لە ئاو، و گىاندارىكە لەناو ئاوهكەدا بونى ھەبوھ، خواوهندەكە دواى لىكىردوھ كەمېك قورى بۇ بەھىنېت، لەو قورەش ئاسمان و زھوئى و دروستكراوهەكانى دروستكرادون، ئەفسانەيەكى تردا هاتوھ، كە جىهان لە ھىلەكەيەكى گەورە دروستكراوه، چونكە ھىلەكە ھەمو بەشەكانى ژيانى تىدایە، خواوهند ئەو ھىلەكەيەي كردۇتە دو بەش و بەشىكىيان زھوئى و بەشىكىيانى ئاسمان دروستكرادو پاشان نىرو مى لە ھەمو شتىكدا دروستكرا (بن علو: ۲۰۰۱، ص ۱۳) سۆمەرىيەكان ئەم يەكمى دروستبونەيان ناوناوه (ئوريا - uria)، پاشان قۇناغى يەكمى دروستبون سەرىيەلدا، كە بە ئاوى يەكمى (نەم - Nmmu) ناسرا، ئىنجا گەردون دروستكرا (الماجدى: ۱۹۹۸، ص ۶۶؛ معدى: ۲۰۱۲، ص ۹۶)، ئەمەش ئەوھ رۇندەكتەوە بىنچىنەي يەكمى دروست بون و پەرسەندەن بەئاۋ بۇھو لەلای بېرمەندە سۆمەرىيەكان و بەگۈيرەي دەقەكانىيان بىت، ئەم ئاوه ناونراوه دەريايى يەكمى، لەم دەريايەش گەردون لەدایكەدەيت، لە دەقىكىشدا ناوى خواوهند (hamma) يان (humma) يەكمى (يەكمى ۲۰۱۵، ص ۲۲-۲۴). سۆمەرىيەكان بە (گەردون) يان گۇتوھ (أَنْ - كِي) (an-ki)، كە بەواتاي ئاسمان و زھوئى هاتوھ، لە بەرئەوھى گەردون دابەشى دو كەرت كراوه، بەبەشى سەرەھەيان گۇتوھ (سەرەھەي گەورە) يان (بەرزى بالا)، ئاسمانىيان مەبەست بولۇھ، و بەزھوئى گۇتراوه (ژىرەوھى گەورە)، نزمى گەورە يان (جىهانى ژىرەوھ)، كە خواوهندەكانى ژىرەزھوئى تىدا ژىاون و مردوھكانىيان لەويىدا بون (الجورانى: ۱۹۹۸، ص ۳۵؛ نوح: ۱۹۷۱، ص ۶۷-۶۸)، بەپىي پېشەكىيەكى ھەلبەستەيەكى سۆمەرى بىت بەناوى (پىادەو بەروبوم يان ئاژھەل و بەروبوم)، ئاماژە بەھە كراوه ئاسمان و زھوئى لەسەرتادا ھەرييەكىكىيان بەتەنيا چىايەك بون و پاشان بەيەكەوھ گىريداون، بونەتە چىايەك كە رەگەكەي لە ناخى زھوئىدا بولۇھ لوتكەكەشى لە بەرزى ئاسماندا (عزيز: ۱۹۹۹، ص ۵۰) لە ئەنجامى يەكگىتنى (ئان) و (كى) خواوهندى ھەوا (ئينليل) لەدایك بولۇھ، (پاشاكۇي ژمارە: ۸)، پاشان (ئينليل) (ئينليل) لە تارىكىدا دەيرەفيت و

هاوسه‌رگیری له‌گه‌ل دهکات و خواوه‌ندی مانگ (نانا nanna) له‌دایکه‌بیت، پاشان به هاوسه‌رگیری نیوان (ناناو ningal) و نینگال (nanna) خواوه‌ند (ئوتوم=رۆژ) له‌دایکه‌بیت، به‌مشیوه‌یه پروسنه‌ی دروستبون به‌ردەوام ده‌بیت (یحی: ۱۹۹۸، ص ۳۶-۳۷؛ الجورانی: ۲۰۱۵، ص ۳۶).

### یه‌که‌م: ب\_ ئەفسانەی دروستبونی مرۆڤ:

دروستبونی مرۆڤ و بابه‌ته هاوشه‌یوه‌کانی بابه‌تگه‌لیکن بونه‌ته جیگه‌ی گرنگیپیدانی لیکوله‌ره‌وانی سۆمەری، و ئەوهی جیگه‌ی باسە بریتى بوه له پرسیاری ھەمیشەیی بۆچى مرۆڤ دروستکراوه؟ ئەم پرسەش تەنیا لای سۆمەرییەکان کورت نەکراوه‌تەوه، بەدریزایی میژۇی عىراقى کۆن جیگه‌ی خواس و باس بوه، ئەفسانەکەش ناونراوه ئەفسانەی (ئىنلىکى و نىنماخ) و له (۱۴۱) سەدو چل و يەك دىر پىكھاتوھ، باس له‌وه دهکات (KAGNIICI: 2018, P429-450)، دواى دروستبونی گەردون و سەرجەم خواوه‌ندەکانی تر، خواوه‌ندی دايک (نمۇ)ى بەرپرسى دروستبون، داواى له کوره‌کەی كرد بەناوى (ئىنلىکى) كە له‌جياتى خۆى كارىيکى گرنگى ئەنجام بىدات و سەرجەم خواوه‌ندەکانی تريش ئەو داوايىه‌يان لىكىد(نوح: ۱۹۷۱، ص ۱۱۳-۱۱۴)، له‌پاستىدا ئەم كارهش بۆ ئازادىرىنى خواوه‌ندەکان بولەكارى كۆيلەتى (كە كۆيلە خواوه‌ندە گەوره‌کان بون و خزمەتى ئەوانىيان دەكىردو خواردن و سفره‌يان ئامادەدەكىد) (لابات: ۱۹۸۸، ص ۱۸؛ النورى: ۲۰۱۲، ص ۱۱۷)، پروسەی دروستکردنەكەش له پارچە قورپىك بوه كە شىلاويەتى و شىۋىھى مرۆڤى لىدروستکردو (لابات: ۱۹۸۸، ص ۱۸؛ معدى: ۲۰۱۲، ص ۱۰۲)، و خواوه‌ندەکانی تريش بەشداريانكىردوه له‌كاره‌كەدا، كە ئامانج له دروستکردنى مرۆڤىش له‌لائەن خواوه‌ندەکانه‌وه له‌بەر خۆشەويسى نەبوه، بەلكو له بەرژوه‌ندى خۆيان بوه، تا ژيانيان پارىزراوبىت و بەردەوام بن له پىرپەسم و سرۇت و پەرسەتنىان بۆ ئەنجام بىدريت، له‌پىگە پېشکەشىرىنى قوربانى (شـواف: ۱۹۹۷، ص ۸۳)، دورخــتنەوەيان لــكــارى قــورــس بــقــدــهــتــكــەــوــتــنى خواردن (نوح: ۱۹۷۱، ص ۱۱۵ و مابعدها) "ھۆكارييکى تريش دەگەریتەوه بۆ ئەوهى، كە خواوه‌ندەکان توشى برســىــتــى و كــارــهــســاتــى زــۆـرــ گــەـورــهــبــونــ و ژــمــارــهــيــانــ زــيــادــىــ كــرــدــوــهــ، بــقــيــيــ دــاـواـىــ درــوــســتــكــرــدــنــىــ خــزمــەــتــكــارــىــيــكــيانــ كــرــدــوــهــ تــاـ خــوارــدــنــ ئــامــادــەــ بــكــەــ بــؤــيــانــ (علــىــ: ۱۹۸۹، ص ۱۹۵).

## دوم: ئەفسانە لافاوی سۆمەرى وەوکارەكانى رووانى

چىرقىكى لافاوهكە لەلای سۆمەرىيەكان، ئەفسانەيەكە كاريگەرى گەورەى لەسەر بىرۇباوەريان ھەبوه، سەرچاوهى سەرەتكى ئەفسانەكە دەقىكى كۆنى سۆمەرىيە، لەشارى (نفر)<sup>۳</sup> دۆزراوهتەوە، بىرىتىيە لەتاتە قورىنەيەكى ھونەرى، تەنها بەشى كۆتايى ماوەتەوە سى و حەوت (۳۷) دىرى سەرەتايى ئەفسانەكە لەناوچوھ(على: ۱۹۹۹، ص ۱۷؛ جىر: ۲۰۲۰، ص ۳۱۸).

وشەي (طوفان - لافاو) لەزمانى سۆمەريدا واتە (A- MA-MRA) واتە بەرزبۇنەوە ئاوهاتوھ، روداويىكە و لەكتىكى زۇر كۆندا پويداوه (الجنايى: ۲۰۰۷، ص ۸۸)، تەنبا ولاتى عىراقى كۆن نەبوھ، بەلكو ھەمو جىهانى كۆنى گرتۇتەوە، بە تىپەربۇنى كات واتاي وشەي (ura-ma-a)، فراوان بۇھ و ماناي لاوهكىيان ليۋەرگىراوه، بەگشتىش لافاو ترسىتىكى گەورەى لەبىرى مروققايەتى و دروستكردوھ بە درېڭايى ھەمو سەردەمەكان (على: ۱۹۹۹، ص ۱۷).

ھۆى رووانى لافاو كە لە ئەفسانە سۆمەريدا هاتوھ، پەيوەندى بە خواوهندەكانەوە ھەبوھ، گوايە لە ئەنجامى توپەيى (ئينلىل) خواوهندى كەش و ھەوا، لافاوهكە سەرىيەلداوه، چونكە بەھۆى مروققەكانەوە ژاوهژاۋ دەنگەدەنگ دروستبۇھ بۇتە ھۆى بىزازى دانىشتوانى ئاسمان، بۆيە بىيارىتىكى لەو شىۋەيەي داوه (كورتل: ۲۰۱۰، ص ۷-۸)، بانگى سەرچەم خواوهندەكانى تايىھت بەلافاوى كردو بىياريدا سىزاي مروققايەتى بىدات (معدى: ۲۰۱۲، ص ۱۰۹؛ على: ۱۹۸۹، ص ۲۱۱)، ئەۋىش بەلەناوبىرىنى مروققايەتى بەتەواوى لە پىگەي لافاوهوھ (السواح: ۲۰۱۶، ص ۱۸۸)، چونكە پىيابو مروققەكان دىرى دەسەلاتى خواوهندەكان جوللاوهتەوە ئەركەكەناشىيان پشتگۈي خستوھ و دەستىيان خستوھتە ناو كاروبارى خواوهندەكان بۆيە (ئينلىل) پىيابو نابىت تەنبا سىزاي توند بىرىن، بەلكو دەبىت بەتەواوى لەناوبىرىن (قىروللۇ: د.ت "ص ۲۶).

پاشان لافاوهكە دەستى پىيىكىردو ھەمو سەر زھوی داگىركردوھ، لەكتى دىيارىكراودا بارانىتىكى زۇرۇ پۇخىنەر لە ئاسماندا بارى، كەش و ھەوا زۇر ترسناك بۇ بۆماوهى حەوت شەو حەوت رۇز بەردهوام بۇھ، ھەندىيەكى تر دەلىن بۆماوهى شەش رۇز بەردهوام بۇھو لە رۇزى حەوتەم كۆتايى هاتوھو پۇي لەكەمبۇنەوە كردوھ، لافاوهكە وەستاوه، ھەمو شتىك ئارام بۇتەوە، (زىوسىيدرا) ئاماژەي بەھە كردوھ، كە ھەمو مروققەكان بونە قورو پشتى چەماوهتەوە دەستى كردوھ بە گريان، وەخۆى و ھاوسمەرەكەي و كچەكەي و بەشىكى كەمى مروققەكان و ئازەل و گيائىلە بەران پىزگاريان بۇھ، خەلکەكەي لەناو ئاودا كەوتون (الجنايى: ۲۰۰۷، ص ۹۳؛ جىر: ۲۰۲۰، ص ۳۱۸)، پاشان كەشتى يەكەي لەسەر چىايەك بەناوى (nimush) يان چىاي (نسىير) گىرسايمە و سەرچەم بالىندەو ئازەلەكان پىزگاركران و ژيان چوھتەوە بارى ئاسايى خۆى، پاشان (زىوسىيدرا) دەستىكىد بە نویزخويىنەن بۇ خواوهند (ئينلىل) و ئەۋانىش بەرزيان كرددەوە ژيانى تاھەتاييان پىيەخشى، وەكۇ خواوهندەكان، چونكە بۇھ ھۆى پىزگاركردى مروققايەتى لە لەناوچون (على: ۱۹۸۹، ص ۲۱۴؛ على: ۱۹۹۹، ص ۲۱-۲۲)، بە خويىندەو لە

داستانه که ئەو دەردەکە ویت مروق تاکە پزگاربويه کە درکى پزگاربون لە مردى کردوه، ئەو كەسەش دەكە ویتە پیش (گلگاميش) کە (زیوسیداری) پالەوانى لافاوی سۆمەرى بوه (الجورانى: ۱۹۹۸، ص ۷۹).

### سېھم- داستانى گلگاميش و پىنگە فکرى و ئەدەبىيەكە:

يەكەم و كۆنترین داستان دادەنریت لهنىو داستان و ئەفسانەكانى ولاتى روباردا، كە بەزمانى ئەكەدى نوسراوه، سەردەمى نوسينەكە دەگەریتەوە بۇ (ھەزارەي دوھمى پ.ز)، داستانه کە بريتىيە لە قەسىدەيەكى درىز كە زىاتر لە (۳۰۰ سىھەزار دىر لە خۇددەگرى (محروس: ۱۹۹۷، ص ۱۱۶)، لەسەر دوازە (۱۲) پارچەي تاتە قورىنە نوسراوه (باقر: ۲۰۰۹، ص ۸۵)، كۆنترین جۆرى ئەدەبى داستانى پالەوانىتىيە لە مىزۇي سەرجەم شارەستانىيەتكان، مىملانىيەكى ئاشكراو كاريگەری ئەزەلىيە لە نىوان ويستى مروق و حەزى مانەوە لە نىوان راستى مردن و ئەو تراژىيەي، كە مروق دەربارەي مردن ھەيەتى (باقر: ۱۹۷۶، ص ۱۰۱۰)، كاريگەری دىيارى بەسەر ولاتى عىراقى كۆن و ناوجەكانى دەوروپشتى ھەبو، چەندىن بەلگە ھەيە لەسەر پەلھاۋىشتن و گوازرانەوەي داستانه کە بۇ ناوجەكانى ترى پۇزەلاتى كۆن، گرنگەرەن ھۆكاري بلاوبونەوەي بەو رادەيە ئەوھىي، كە چەند بابەت و كىشەي مروقى باس دەكەت لە ھەمو سات و كاتىكدا گرنگەن بۇ مروق، لەوھىي يەكەم جاربىت مروق لە ئەدەبى كۆندا بىبىتە خولگەي سەرەكى و خالى گرنگى بىدان، كە بەشىوه يەك پىشەنگى گرتۇھ، لەناو كارەكەدا كە پىشتر وانەبىنراوه لە داستان و ئەفسانە كۆنهكانى تردا، كە باسى لە خواوهندەكان دەكەت و ھەمېشە بابەتى سەرەكى بون و بە چىرۇكى خواوهندەكان ناسرابون (احمد: ۱۹۸۸، ص ۱۱).

ھەروەها داستانه کە نمونەيەكى بەرزى نىشانداوە لە بەيەكەوە بەستى ھەردو بابەتى مىزۇيى و ئەفسانەيى، چونكە كاريگى مىزۇيى و شىك دەداتە كەسايەتىيەكى گرنگى مىزۇي ولاتى عىراقى كۆن، كە پالەوانى داستانه کە يەكىك بۇھ لە پاشاكانى ئەو ولاتە (ھەرشەمى: ۲۰۲۰، ل ۲۶۴).

لىئەدا زۆر بەكورتى ئاماژە بەروداوهكانى ناو ئەفسانەكە دەكەين كە لە دەورى چوار خالى سەرەكى دەخولىتەوە:

- ۱- گلگاميش و ئەنكىيدۇ و دارستانى (ئورز\_ سنه وبەر)، زھوى زىندوبونەوە.
- ۲- گلگاميش و ئەنكىيدۇ و گاي ئاسمانى.
- ۳- گلگاميش و مردى ئەنكىيدۇ و جىهانى ژىرھوھ.
- ۴- گەپان بەدواي نەمرىدا و گەشتى بە (ئوتوناپاشتم (پياوى لافاوهكە).

## ۱- گلگامیش و ئەنکیدو و دارستانی (ئور) سنهویه دارستانی (زهوی زیندویونهوه).

خۆ بەگەورە زانینى گلگامیش و زۆردارى و تۇندوتىزىيەكەى، خەلکى شارى (ئورك)ى ناپەحەت كرد، چونكە ئەو پیاوەكانى دەنارىدە شەرو ژن و كچەكانى دەكىرىدە كەنیزەك، هەر كچىك شۇي بىكىدىيە پېش چونى بىلاي زاوا (گلگامیش) دەيىرەت بۆخۆى، بۆيە خەلک داوايان لە خواوهند (ئورورو) كرد دروستكراویك ھاوتاي (گلگامیش) دروست بىكەت، تا ژيانى نەھىلىت و سەرقالى بىكەن (احمد: ۱۹۸۸، ص ۱۱-۱۲)، بۆيە خواوهندىش بىيارى دروستكىرىدى (ئەنكىيدو) يدا ھاوشانى (گلگامیش) لە ھىزۇ بازودا (باقر: ۱۹۷۶، ص ۱۰۹)، ئەو لە دەشتەكان و ناو ئازەلە كىيوييەكان دەزىيا، تۈرى راۋچىيەكانى دەدراند و چالەكانى پىرىدەكىرىدەوە ((الجورانى: ۱۹۹۸، ص ۴۴-۴۵)، رۆزىك كورپىكى راۋچى ئەو بونەوەرە لەناو ئاودا دەبىنن و تۆرەكەى دەدرېت و چالەكەشى پىرىدەكاتەوه، كورپەكە زۆر دەتسىت و دەگەرېتەوه لای باوکى و روادوھكەى بۇ باس دەكەت ئەویش پىيى دەلىت بىرواتە لای پاشا (گلگامیش) و بەسەرھاتەكەى بۇ بىگىرىتەوه (ھەرشەمى: ۲۰۲۰، ل ۲۵۳)، كاتىك (گلگامیش) گوپىسىتى چىرۇكەكە دەبىت، بىيارىدەدات ئەو بونەوەرە دېنەدەيە راوبىكەت، بۆيە كچىكى سۆزانى بۇ دەنيرىت، ئەنجام كچەكە دەتوانىت سەرنجى (ئەنكىيدو) بەلای خۆيدا راپكىشىت، شەش رۆز و حەوت شەو لەگەل دەمەننەتەوه، پاشان قەناعەتى پىدەكەت بچەنە شارى ئورك، دەگەنە شارەكە، لەوى لەگەل گەشتى خەلکەكە دلخوشىدەبن و پىتىان وايە رىزگاريان دەبىت، دواتر شەرو مەملانىيەكى قورس لە نىوان ھەردو پالەوانەكەدا رۇدەدات، دىوارەكان دەرپەختىن و دەرگاكان دەشكىن، بەلام لە پىر گلگامیش واز لە (ئەنكىيدو) دەھىننەت و چەند قسەيەك دەكەن و دەبنە ھاۋى ئىنجا راھىتانا بە (ئەنكىيدو) دەكەن لە سەر فىربونى ژيانى مرۇق و فىرى خواردن و خواردنەوهو جلوپەرگ و پۇشىنى دەكەن، لاشەي بە رۆنى زەيتون چەوردەكەن و (گلگامیش) دەبىاتە پەرسىتگاي خواوهند، دەبىتە ھاۋى ئىزىكى (گلگامیش) جىڭەي ئاماڭە پىدانە پېشىتر (گلگامیش) تەواوى روادوھكەن بەخەون بىنى بو، ھەموى بۇ دايىكى كە خواوهند (ننسۇن) بۇ كىپابویەوهو ئەویش مژدەي ئەوهى پىداابو كە ھاۋى و پەشتوانىكى بۇ پەيدادەبىت (احمد: ۱۹۸۸، ص ۱۱-۱۲؛ باقر: ۱۹۷۶، ص ۱۰۹؛ الجورانى: ۱۹۹۸، ص ۴۴-۴۵).

## گەشتى ھەردو پالەوانەكە بۇ دارستانى (ئورز- سنهویه) (زهوی زیندویونهوه)

بۇ ئەنجامدانى گەشتەكە پىرس و راۋىزىيان بە ئەنجومەنى پېرانى شارەكە كرد، ئەوان لە سەرتادا نازارىزى بون و پىتىان راگەيىاند، كە گەشتەكە مەترسىدارە، چونكە ئەو دارستانە پاسەوانەكەى يەكىكە لەعىفريتە زەبەلاھە گەورەكان بەناوى (خەمبابا- حواوا- حەمبابا) (ھەرشەمى: ۲۰۲۰، ل ۲۵۴-۲۵۵)، ئەو ئاگر لەدەمى دىتە دەرەوهو پاسەوانى تايىبەتى دارستانەكەيە، چونكە ناوەندى سەرەكى خواوهند (بل) بوه، سەرەرای ئەوهى (گلگامیش) ھىچ گوپى بە ئامۇرگارىيەكانى پىاوانى ناو ئەنجومەنەكە نەدا، سوربو لەسەر گەشتەكەى (باقر: ۲۰۰۹، ص ۱۱۰)، لەلواوه (ئەنكىيدو) ش ترسى دايىرتبو، ھەولى پەشيمانكىرىنەوهى ھاۋپىكەى دەدا، چونكە ترسى لە دېنەدەكە (خەمبابا) ھەبو.

به‌لام (گلگامیش) بپیرایی له‌سه‌ر گه‌شته‌که‌ی دابو بپون بـ دارستانی (ئورز) و سه‌ره‌تاش له په‌رسنگای خواوه‌ند نویژی خویندن و داوای هاوکاری و سه‌رکه‌وتتی کرد، گه‌شته‌که ده‌ستی پیکرد، که ئوه‌نده دورودریز بو‌رهنگه بـ خـهـلـکـی ئـاسـایـیـ بـ شـهـشـ هـهـفـتـهـ تـهـواـوـ دـهـبـوـ، بهـلامـ ئـهـوانـ بـهـسـیـ پـوـژـ گـهـیـشـتـنـهـ دـارـسـتـانـهـ کـهـ، لهـگـهـلـ گـهـشـتـنـیـانـ هـهـرـدوـ پـالـهـوـانـهـ کـهـ دـهـسـتـیـانـکـرـدـ بـهـ بـرـینـهـوـهـیـ دـارـهـکـانـ وـ لـهـپـرـ (خـهـمـبـاـباـ - حـوـاـ) نـهـرـانـدـیـ وـ هـاـوـارـیـکـرـدـ بـهـسـهـرـیـانـداـ کـهـ کـارـهـکـهـ بـوـهـسـتـیـنـ (الـسـوـاحـ: ۱۹۸۷، صـ۳۸ـوـمـابـعـدـهاـ)، زـوـرـیـ نـهـمـابـوـ لـهـنـاوـیـانـ بـبـاتـ، بهـلامـ خـواـوهـنـدـیـ خـوـرـ هـشـتـ بـایـ رـهـوـانـهـ کـرـدـ لـهـدـرـیـ دـرـنـدـهـکـهـ وـ زـوـرـ دـاوـایـ کـرـدـ نـهـیـکـوـژـنـ، بهـلامـ سـهـرـیـانـ بـرـیـ وـ دـلـهـکـهـیـانـ پـیـشـکـهـشـیـ خـواـوهـنـدـیـ خـوـرـ کـرـدـ بـهـ سـهـرـکـهـ توـیـ گـهـرـانـهـ وـهـ (محـروـسـ: ۱۹۹۷، صـ۱۱۷ـ؛ وـلـکـشـتـایـنـ؛ نـوـحـ: ۲۰۰۸ـ، صـ۲۴ـ؛ ۲۵ـ).

### گـایـ ئـاسـمـانـیـ وـ هـهـرـدوـ پـالـهـوـانـهـکـهـ:

دواـیـ سـهـرـکـهـوـنـیـانـ وـ گـهـرـانـهـوـهـیـانـ بـوـ شـارـیـ (ئـورـکـ) وـ دـانـیـشـتـنـیـ گـلـگـامـیـشـ لـهـسـهـرـ کـورـسـیـ پـاـشـایـهـتـیـ، ئـهـمـهـ وـایـ لـهـ خـواـوهـنـدـ (عـهـشـتـارـ) کـرـدـ، کـهـ دـاـواـ لـهـ (گـلـگـامـیـشـ) بـکـاتـ، تـاـکـوـ هـاوـسـهـرـگـیـرـیـ بـکـهـنـ، چـونـکـهـ نـیـازـمـهـنـدـ بوـ هـاوـسـهـرـگـیـرـیـ لـهـگـهـلـ کـهـسـیـ هـهـلـکـهـوـتـهـداـ بـکـاتـ، بهـلامـ (گـلـگـامـیـشـ) هـهـموـ ئـهـوـ نـاـپـاـکـیـ وـ خـوـشـهـوـیـسـتـیـهـیـ پـیـشـترـ خـواـوهـنـدـ ئـهـنـجـامـیـ دـابـوـ پـاـشـانـ هـاوـسـهـرـهـکـهـ کـوـشـتـبوـ بـهـبـیرـ (عـهـشـتـارـ) هـیـنـایـهـوـهـ پـیـیـگـوـتـ رـهـتـیـ دـهـکـاتـهـوـهـ هـاوـسـهـرـگـیـرـیـ بـکـاتـ لـهـگـهـلـیدـاـ، چـونـکـهـ چـارـهـنـوـسـیـ ئـهـمـیـشـ مـرـدـنـ دـهـبـیـتـ، ئـهـمـهـ بـوـهـ هـوـکـارـیـ تـوـرـهـبـوـنـیـ خـواـوهـنـدـ عـهـشـتـارـ وـ پـیـیـ وـابـوـ سـوـکـایـهـتـیـ پـیـکـراـوـهـوـ بـپـیرـایـرـیـ تـوـلـهـسـهـنـدـهـوـهـ لـهـنـاوـبـرـدـنـیدـاـ، دـاوـایـ لـهـ باـوـکـیـ کـرـدـ تـاـکـوـ گـایـهـکـ بـنـیـرـیـتـ وـ شـارـیـ (ئـورـکـ) لـهـنـاوـ بـبـاتـ، (پـاـشـکـوـیـ ژـمـارـهـ: ۱۶ـ) ئـهـمـ گـایـهـ قـوـچـهـکـانـیـ بـهـرـدـبـونـ، کـهـ وـهـزـنـیـ هـهـرـ قـوـچـیـکـ (سـیـ) (منـاـ) بـوـهـ، کـهـ (جـوـرـیـکـیـ پـیـوـانـهـیـهـ)، لـهـسـهـرـ گـاـکـهـ پـیـوـیـسـتـ بـوـ پـیـشـیـ هـهـموـ خـهـلـکـهـکـهـ (گـلـگـامـیـشـ) بـکـوـژـیـتـ، زـیـانـیـکـیـ زـوـرـ لـهـ بـهـرـهـمـهـکـانـیـانـ بـدـاتـ وـ بـوـ شـایـهـکـیـ گـهـورـهـ بـخـاتـهـ نـاـوـ خـهـلـکـهـکـهـ، هـهـرـدوـ پـالـهـوـانـهـکـهـ خـوـیـانـ ئـامـادـهـکـرـدـ بـوـ رـوـبـهـرـبـوـنـهـوـهـ گـاـکـهـ، سـهـرـهـنـجـامـ تـوـانـیـانـ گـاـکـهـ بـکـوـژـنـ وـ قـوـچـهـکـانـیـانـ گـرـتـ وـ هـهـنـاوـیـانـ هـهـلـدـرـیـ وـ دـلـیـانـ دـهـرـهـنـیـانـ پـیـشـکـهـشـیـ خـواـوهـنـدـیـ خـوـرـیـانـ کـرـدـ، بـهـمـ کـارـهـشـ گـهـلـ وـ وـلـاتـهـکـهـ کـهـوـتـهـ بـهـرـ نـهـفـرـهـتـیـ خـواـوهـنـدـ (عـهـشـتـارـ)، هـهـ ئـهـمـهـشـ هـوـکـارـیـ سـهـرـهـتـایـیـ شـکـسـتـیـ گـلـگـامـیـشـ، چـونـکـهـ خـواـوهـنـدـ بـپـیرـایـرـیـ تـوـلـهـسـهـنـدـهـوـهـ دـابـوـهـ (قـیـرـوـلـلـوـبـدـتـ، صـ۷ـ؛ وـلـکـشـتـایـنـ؛ نـوـحـ: ۲۰۰۸ـ، صـ۲۴ـ؛ ۲۵ـ؛ اـحـمـدـ: ۱۹۸۸ـ، صـ۱۵ـ-۱۶ـ؛ باـقـرـ: ۱۹۷۶ـ، صـ۱۱۲ـ؛ هـهـرـشـهـمـیـ: ۲۰۲۰ـ، لـلـ: ۲۵۶ـ).

### مرـدـنـیـ ئـهـنـکـیدـقـ:

دواـیـ کـوـشـتـنـیـ گـاـکـهـ، ئـهـنـجـومـهـنـیـ خـواـوهـنـدـکـانـ وـ خـواـوهـنـدـ عـهـشـتـارـ بـپـیرـایـرـیـ لـهـنـاوـبـرـدـنـیـ یـهـکـیـکـ لـهـ دـوـ پـالـهـوـانـهـکـهـیـانـداـ، لـهـ کـوـتـایـداـ بـپـیرـایـانـداـ (ئـهـنـکـیدـقـ)، لـهـنـاوـبـبـهـنـ ئـهـمـهـشـ پـیـشـترـ (ئـهـنـکـیدـقـ) لـهـ خـهـوـیدـاـ ئـهـمـهـیـ بـیـنـیـبـوـ، کـهـ خـواـوهـنـدـکـانـ کـوـبـوـنـهـوـهـ بـپـیرـایـرـیـ لـهـنـاوـبـرـنـیـانـداـ، لـهـ خـهـوـیـکـیـ تـرـیـشـداـ چـهـنـدـ دـرـنـدـهـیـکـ هـاـتـونـ وـ بـرـدـوـیـانـهـتـهـ ئـهـوـ جـیـهـانـهـیـ کـهـ هـهـرـکـهـسـیـکـ بـچـیـتـهـ نـاـوـیـ نـاـگـهـرـیـتـهـوـهـ (ئـهـنـکـیدـقـ)، نـیـگـهـرـانـیـ خـوـیـ دـهـرـبـرـیـ لـهـوـهـیـ کـهـ بـوـهـتـهـ مـرـوـقـ وـ لـهـ ئـاـزـهـلـهـکـانـیـانـ

دابریوه، لەکوتایدا (ئەنکیدو) نەخۆشکەوت و شەش رۆژ و حەوت شەو، دواتر (ئەنکیدو) مرد، بە مردنیشى، ھاوارپىكە زۆر نىگەران و دلگاران دەبىت و لە دەورى لاشە ئەنکیدو دەهات و دەچو (باقر: ٢٠٩٩، ص ١١١)، جلکەكانى لەبەردا دېند بۇ دەستىكىد بەلاؤاندىنەوە يەكى درىڭ بۇ ھاوارپىكە لە ھەمو ولات پرسەي راگەياند، خەم و خەفت دايگرت و بەخۆى دەيگوت ئەگەر بەمىتى سەرەئەنجامت ھەروەك (ئەنکیدو) نابىت؟ بۇيە بىرياريدا ھۆكارىيەك بەۋەزىتەوە بەدوای نەمرىدا (ولكشتاين؛ نوح: ٢٠٠٨، ص ٢٤-٢٥؛ احمد: ١٩٨٨، ص ١٥-١٦؛ باقر: ١٩٧٦، ص ١١٣؛ هەرشەمى: ٢٠٢٠، ل ٢٥٦؛ السواح: ١٩٨٧، ص ٦٠).

### گەران بەدوای نەمرى و گەيشتن بە (ئۇتونباشتىم) دا:

دوای مردنى (ئەنکیدو) و ترسانى گلگامىش لە مردن زنجىرەيەك سەركەشى ترى دەستىپىكىد، بەزەوي و دەرياو زەرياكاندا گەرا بۇ ئەوهى چارەسەرەيىكى سحرى لە دىزى مردن بەۋەزىتەوە (واتا بەدوای پوھكىكىدا دەگەرا كە نەمرى پى بېھەختىت)، دواى ھەولدانىكى زۆر و تىپەرەندى ژمارەيەك مەترسى (باقر: ١٩٧٦، ص ١١٤)، بەتاپىيەت بېرىنى چىيى (ماشى)، كە پاسەوانە كانى پياوى دوپىشك بون، ئەوان شارەزاي (گلگامىش) بون، رېكەياندا بچىتە ناو چىاكەوه، لەراسىتىدا ئەم گەشتە پى مەترسىيە (گلگامىش) بۇ گەيشتن بو بە پياوى لافاوهكە (ئۇتونباشتىم)، بۇئەوهى دواى چۈنۈھەتى مانەوهى ھەمېشەيى لى بکات، و پرسىيارى گرىيى ژيان و مردنى لى بکات، و پېشترىش لە كەنارى دەرياكە ئافرەتىكى بىنى و ھەمان پرسىيارى كردبو؟ ئافرەتەكەش پىيىگۇتبۇ ئەوهى بۇيە ھاتوى دەست ناكەوي، چونكە خواوندەكان مردىيان لە چارەنوسى مەرقۇ نوسىيۇ، و ئامۆڭگارى (گلگامىش)اي كرد كە بەخۇشى بېرىت لەزىياندا، بەلام سور بۇ لەسەر چونى بۇلای (ئۇتونباشتىم)، دواتر لەرېكەي دەرياوانە كەي بەناوى (ئورشىنابى) گەيشتە لاي و پرسىيارى بەدەستەتەنەيان پېيىھەخشىيە (احمد: ١٩٨٨، ص ٢١-١٨).

دوای گەتكۈگۈ زۆر، (ئۇتونباشتىم) پىيى گوت، دەربازبۇن لە مردن نىيەو بىيگومان مەرگ دلەق و بى بەزەيى، چ كاتىك خانویيەكمان دروستىكردو، تاھەتاهەتايى ماپىتەوە، و پىيىگوت هيچ مسوڭەريەكمان نىيە كە بەمانھەيلەيتەوە، ئىنجا كى ئامادەيە خواوندەكان كۆبکاتەوە پىش ئەوهى ژيانى نەمرى پېيىھەختىت، دواى ئەوه (گلگامىش)، زۆر دلتەنگ و خەمبار بۇ، خۆى ئامادەكىد بەرەو شارى (ئورك) بگەريتەوە، (ئۇتونباشتىم) نەھىيەكى پىيىگوت، كە نەھىيە خواوندەكان بۇھ (الجورانى: ١٩٩٨، ص ٤٧-٥٠)، پىيىگوت روھكىكى دىركاوى (ميوھى ژيان) ھەيە لە قولايى دەرياكاندا ھەركەسىك بىخوات گەنجىتى پىدەبەختىت نەك نەمرى، و (گلگامىش) گەيشتە قولايى دەرياكەو تواني بگات بە ميوھەكە، بەلام لەكتى خۆشۈردىنيدا مارىك دىت و پوھكە كە دەخوات و دەستبەجى پىستەكەي نويدەبىتەوە، ئەمەش دەبىتە مايەي دلتەنگى (گلگامىش) كە نەيتوانى لە ميوھى ژيانى بخوات، سەرەرائى ئەو ھەمو نازارەحتى و ناخۆشىيە چىرۇكە كە بەنائومىدى كۆتايى ھات (محروس: ١٩٩٧، ص ١١٩؛ احمد: ١٩٨٨، ص ٢٢)، (گلگامىش) شكسىتى ھىئا لەگەران بەدوای نەمرىدا بەلام لە ماناي ژيان و مەبەستەكانى تىكەيشت، واتاي ئازادى بۇھەموان و ژيان

له پیناو هه موادا، تیگه یشت ئامانجى نه مریش ته نیا ھیشتنه وەی ناو نییە بەلکو له پیناو ئامانجى مرۆڤاچایەتیه بەگشتى، دواى لە دەستدانى ھیواى نویبۇنەوە گەنجبۇنەوە نەمانى ئومىدى نەمرى، كۆتايى ھاتنى خەونەكەى، بەرەو شارى ئورك گەرايەوە، دواتر دیوارو پەرژىن و شوراي بۇ شار دروست كردۇ (السواح: ۱۹۸۷، ص ۲۸۰)، لە دواتردا (گلگامىش) دەملىت و ھەمو كەس و نزىك و ھاوسەرە رو مندال و دارودەستەكەى لە گەلیدا دەمن، و لە دەقىكى داستانەكەدا باس لهو دياريانە دەكرىت، كە (گلگامىش) دەييات بۇ خواوهند (ئيرشىيگىكال) خواوهندى جىهانى ژىرەوە (باقر: ۱۹۷۶، ص ۱۳۰).

### چوارەم: ئەفسانەتەمۇزى و عەشتار (دمۇزى و ئىنانا) و ئەفسانەكانى تر:

بەھۆى كارىگەرى پۇداوه جوانەكانى ئەفسانەتەمۇزۇ عەشتار لە پلەى يەكەمى ئەدەبى عېراقى كۈن دىيت، كاتىك باسى چىرۇكى عەشتارو تەمۇزى دەكرىت، پىيىستە ئەوە لە بەرچاوبىرىت، كە دەقەكانى رېكخراو تەواو بە دوايەكدا نىن و بە ئاسانى ناخويىرنىنەوە، چونكە دەقەكان لە سەر پارچە قورىك نوسراونەتەوە، و كە جىي چەند پارچە دەقىك دەبىت و بەمەش پەرش و بلاوبو (الشمس: ۲۰۰۳، ص ۱۹)، لە بەرئەوە بەشىكى پارچە قورەكان شكاون، واتە بە دارشىتنىكى سۆمەرى نارىكى بلاو نوسراوه، (عەشتار) بە شاشنى ئاسمان ناسراوه (ھوك: ۱۹۶۸، ص ۷)، چاودىر بۇھ بە سەر دوژمنەكانى و پارىزىگارى سۆزانىكەكانى كردۇ، لە بەشىكى زۇرى ئەفسانەكاندا و لە تومارە مىخىيەكانى پىيش سەرددەمى بنەمالەكان ناوى ھاتوھە ئەوەش مانانى ئەوھىيە لەو سەرددەمە زوھدا پەرسىتراوه (COLLINS: 1994, P103)، خاون كەسايەتىيەكى گەورەبۇھو، بەردهوام لە ململانى دابوھ، لە نەخشە ھەلکۈلراوه كاندا شىوازى جۆراوجۆرى بۇ دروستكراوه، ھاوسەرە رو خوشك و دايىك و ئەۋىندارى زۇرىك لە خواوهندەكان بۇھ بە دايىكى زۇربەيان ناسراوه، خواوهندىكى ستەمكار و توندو تىزىش بۇھ، مژدەي پاشايەتى بە خشىوەتە پاشاكان (لابات: ۱۹۸۸، ص ۲۷۲)، زۆر وەسف و ستايىشى ترى خواوهند عەشتار كراوه، بەلام بۇ ئەوھىي بابەتكە درىيەز نەكىشىت بە كورتى باسکەدنى بە باش زانراوه.

تەمۇزى (دمۇزى) لەو خواوهندانىيە دەملىت و زىندۇ دەبىتەوە، خواوهندى سەۋىزىي و گەشەكردن بۇھ، لە بەهاردا ئەو سىيفەتانەي كە لە سروتە ئايىنېكان باسکراوه لەم خواوهندەدا بونى ھەبۇھ (ھوك: ۱۹۶۸، ص ۸-۷).

پورختەي ئەفسانەكە ئەوھىي خواوهند تەمۇزى (دمۇزى) خواوهندى ئازىلەكان بۇھ، كاتىك چاوى بە عەشتار (ئىنانا) دەكەۋىت، مەيلى بۇ كردو دلى وىستى، بۇيە بە خىرایى سەردانى براڭەي عەشتارى كرد بە ناوى (ئۇتۇ) (خواوهندى خۆر)، داواى عەشتارى لىكىد وە ئەمېش كەسايەتى تەمۇزى لاپەسەند بۇ، بۇيە ھەولى رازىكىردنى عەشتارى خوشكىدا، بەلام عەشتار كەسىكى ترى خۆش دەويىست بەناوى (ئەنيكىي ئەمدۇ)، كە خواوهندى كشتوكال بۇ، بۇيە عەشتار گوتى:  
..... من ھەرگىز شو بە شوان ناكەم

جل و بهرگه زبرهکه‌ی له به رناکه‌م...

من پاکم و شو به جوتیاره‌که ده که‌م...)(الشمس: ۲۰۰۳، ص ۲۰)

به لام له دواتردا هاوسه‌رگیری دهکه‌ن، ئەمەش سەرهاتای دروستبونی ئەفسانه‌یه کی تره بەناوی: (ئینانا یان عشتار و دابه‌زینی بق جیهانی ژیرەوە)، کورتەی ئەم ئەفسانه‌یه بريتىيە له حەزى زۆرى خواوهند عەشتار بق سەركىدا يەتىكىدىنى جیهانى ژیرەوە، كە له لايەن خوشكە‌کە (ئيرشىيگىكال) را به رايەتى دەكرا، بۇيە عەشتار شوينى خۆى له ئاسمان بەجىھىشت و دابه‌زىيە سەر زەوى، خۆى ئامادەكىد بق رۇيىشتن بق جیهانى ژیرەوە، هەستا بە رېكخىستنى گەشتە‌کە، پاشان گەيشتە بەرددەم دەرگەوانە‌كانى جیهانە‌كە و لهوى پىيگوتىن كە بۇيە بەشدارىيەكىدىن له رېۋەرسىمى ناشىتنى مىردى خوشكە‌کە هاتوه، كە له راستىدا وانبۇ، بۇيە رۇيىشته ژورەوە، بە هاتنىشى (ئيرشىيگىكال) خۆشحال نەبو، چونكە زانى ئەم سەردانىيەكىدىن له بەر خوشكايەتى و خۆشەويىستى نىيە، بەلكو حەزى زۆرى عەشتار بق زالبۇن بەسەر جیهانى ژیرەوەدا، له بەرئەوە فەرمانى دەستگىرەكىدىن دەركىدو خواوهند عەشتاريان خستە زىندان، بەم كارەشى خۆى خستە مەترسىيەوە، بۇيە پېشتر بە وەزىرە‌کە گوتبو ئەگەر تا سى رۇز نەگەرايەوە سەردانى خواوهندەكان بکات تا هاوکارى بکەن له گەراندەنەوە بق سەر زەوى، پاشان وەزىرە‌کە سەردانى خواوهند (ئىنكى) كە، ئەوپىش خواردن و خواردەنەوە ژيانى پىدان و پىيگوتىن شەست جار بەسەر لاشەي عەشتاردا بىرپەزىنەت بەسەريدا تا زىندو دەبىتەوە، وەزىرە‌کەشى سپارادە‌کە جىبەجىكىدو عەشتار ھەستايەوە، له بەرامبەر رىزگاركىنىدا داوابى يەكىكىان دەكىد، كە له شوينى خۆى دايىنەت لە جیهانى ژیرەوە بۇيە عەشتار سەتكەنلىكى تر دەكتات و (تەمۇزى) هاوسمەرى تەسلیم بە شەيتانە‌كانى جیهانى خواردەنەوە دەكتات، تاكو وەك بەدەيل بىبەن، ھۆكارى دىيارىيەكىدىن وەك بەدەيل ئەوەبو كاتىك گەرايەوە بىنى هاوسمەركە لەسەر تەختى پاشايەتى و بەجلەك و بەرگى جوان دانىشتووا، بۇيە بەچاوى دۇزمەنكارى و مردنەوە سەيرى دەكىد، ئەمەش بە خراپترين سىفەتى (عەشتار) دانرا، كە خيانەتى له هاوسمەركە كە كاتىكدا تەمۇزى زۆر عاشقى بولۇشى (وەرگىراوه له: نعمە، القىسى: ۲۰۲۰، ص ۱۹۶۸: ھوك: ۲۵۱-۲۴۱، ص ۴؛ قىروللۇن: د.ت، ص ۳۴).

## ئەفسانەي ئىنكى و نەنخرساڭ

شوينى ئەم ئەفسانە‌یه دەكەویتە (دلمون-بەحرەينى ئىستا)، بە بەھەشتى سۆمەريە‌كان ناسراوه، رۇداوه‌كانى ئەم ئەفسانە‌یه لە (۳۰۰۰) سى هەزار دىئر پىنگەتەوە (G.Adictionary: 1991.p40-41)، رۇداوه‌كانى باسى زەوى (دلمون) و خاکى (دلمون) دەكتات، كە بودتە خاکىكى بەرھەمدار، پېشتر بىابان بولۇشى (ئىنكى) ئاۋى شىرىيەنلىكى بى بەخشىيە بودتە خاکىكى پېرۇزو ھىچ نەخۇشى و مردن و ناخۇشىيەكى تىدانەبۇ، بودتە سەرچاوهى خىترو پېرۇزى بق خەلکە‌کە، خواوهند (نەنخرساڭ) رۇدەكى بەنرخى لىچاندۇ، پاشان بودنە ھۆى تۈرپەبونى خواوهند نەنخرساڭ بەھۆى ئەوەي وەزىرى خواوهندى پېشىو بەرھەمە‌كانى لىكىدۇتەوە و پېشكەشى (ئىنكى) كەدون، بەم كارەش (نەنخرساڭ) نەفرىيەنلىكەنەت و ئىنكى نەخۇش دەكەویت، بەلام دواتر خواوهندەكان كۆدەبنەوە داوا

دەکەن (نەخرساک) شیفای بەرات، ئەویش حەوت خواوهند دروست دەکات تا ھەریەکەیان شیفای ئەندامیکى بەدن، بەم شیوهەش خواوهند (ئینکى) پزگارى دەبیت لە مردن (باقر: ۱۹۷۶، ص: ۸۸؛ الجنابي: ۲۰۰۷، ص: ۲۶؛ علی: ۲۰۰۰، ص: ۹۵).

چهند ئەفسانەيەكى ترىيش ھەيە لە ئەدەبى سۆمەريدا باسکراوه بەكورتى ئامازەيان پىددەدرىت: ئەفسانەي لە دايىكۈنى مانگ(نانا) يان (ئىنار)شۇينى پودانى ئەفسانەكە لە شارى (نفر) بولى، بە(دور ئىنلىكى) يش ناسراوه (باقر: ۱۹۷۶، ص ۹۵) ئەفسانەكە لە سەدو پەنجاو دو (۱۵۲) دىپ پىكھاتوھو سەرهەتكەي بەستايىشىرىدىنى شارى (نفر) دەست پىددەكەت (نوح: ۱۹۷۱، ص ۷۰)، كورتەي ئەفسانەكە باسى لە دايىكۈنى خواوهندى مانگ دەدكتە ئەنجامى ھاوسەرگىرى نىوان ھەردو خواوهند (ئىنلىل) و (ننلىل) و دواتر دىتتە سەر باسى ئەوهى خواوهند (نان) دەيەويت گەشت بېكەت بۇ ئاسمان و لەۋى سەردانى باوکى بېكەت كە خواوهند (ئىنلىل) (باقر: ۱۹۷۶، ص ۹۵).

هه رووهها ئەفسانەي (ئىنانا) و دارى (حەلبۇ) حلىبو درەختىكى گەورە بەھۆى بايەكى بەھېزەوە لە كەنارى روبارى فورات كەوتۇھ، كاتىك خواوەند عەشتار گەشت دەكەت و دارەكە دەبىنېت، هەللى دەگرىت و لەگەل خۆيدا دەپىات و لە باخچەكەيدا دەيچىنېت، دواى ماوەيەك درەختەكە زۆر گەورە دەبىت و دەبىتە مايەي مەترىسى بۆسەر كوشكەكەي، چونكە بالىندەيەكى گەورەش هيلاڭە لەسەر دەكەت، بۇيە (عەشتار) داوا لە (گلگامىش) دەكەت پىزگارى بکات و ئەويش بەدەم داواكەيەوە دەچىت و پارىزبەندىيەكى (٥٠) پەنجا كىلۇي و تەورىكى (٤٠) چىل كىلۇي هەلەدەگىرتت و دارەكە يارچە يارچە دەكەت ((السواج: ١٩٨٧، ص ٤٢)).

ههريهك له ئەفسانەكانى ترى وەك (ننورتاي خواوهندى گەردهلول و ئاساگى درنده)، خواوهند دەوري پالهوان دەگىپىت تىايىدا، ئەفسانەكە باس لە پوبەرۇبۇنەوە خواوهندەكە دەكات لەگەل وەحشى ئاساگ كە دېۋەزەمەيەكى جىبهانى خوارەوە بوه مروقەكانى توشى نەخۆشى كردۇدە سەركەوتوبۇدە لە كوشتنى درنەدەكە، هەروەها ئەفسانەي بەلام لە كوتايدا و بە گۈيرەدى دەقى ئەفسانەكە خواوهند سەركەوتوبۇدە لە كوشتنى درنەدەكە، هەروەها ئەفسانەي (ئىنىكى و ئەرىدىقۇ گەشتەكەي بۇنفر و ئەفسانەي گەشتەكەي خواوهندى مانگ(نانا) بۇ ئاسمان و هەروەها ئىيناناو شاخى بىخ- Ebih- لە ئەفسانەكانى ترى سۆمەرىيىن، و ئەفسانەي ئىيناناو باخەوانەكە كە باس لە دەست درىزىيە دەكات لەلايەن باخەوانەكەوە كراوەتە سەر خواوهند (عەشتار) لە كاتىكدا ئەو لە پىشىودابۇدە لە ژىردارىكادا سەرەنjam خواوهندى تورەكىدوھو بەلاو نەخۆشى ناردۇدە بۇ ولات لە جۆرى باو گەردهلول، و ئەفسانەي (ئىيناناو وبىلۇنۇ) كە باس لە مردىنى خواوهند تەمۇزى دەكات (على.. ٢٠٠٠، ص ٩٩-١٠٢) هەروەها ئەفسانەي (ئىينلىل) و هەلبىزادنى خواوهندى جوتىيار، ئەفسانەكە لە (٣٠٠) سىيىسىد دىپ پىكھاتوھ، باس لە وەدەكە خواوهند (ئىينلىل) دواي ئەوهى دارو درەخت و ئازەللى دروستكىردى دو خواوهندى بۇ سەرپەرشتىكىرىنى كاروبارەكان دروستكىردى بەناوى (ئىمىشىن و ئىنتىن)، هەرييەكەيان كارى تايىھەت بەخۆى ھەبو، وەك نوسەرەرىك دەلىت چىرۇكى ئەم دو خواوهندە وەك چىرۇكى ھابىل و قابىلە كە لە تەوراتدا ھاتوھ، لە دواتردا (ئىينلىل) ئەركە كانىيان يەكلا دەكاتەوە سەرزەنشتنى (ئىمىشىن) دەكات كە خۆى يەراورد كىدوھ لەگەل براکەي (ئىنتىن) (نوح: ١٩٧١، ص ٨٠).

دەرئەنچامانەن:

**گرنگتىرىن ئەو دەرئەنچامانەن لەم چالاكييە زانستىيە پىيان گەيشتۇين بەكورتى ئەمانەن:**

١. ئەفسانە گرنگىيەكى گەورەي ھەيە لەبوارى لىكولىنەوە لە بىرۇ ھزرى مەرقۇنى ئەو سەردەمە و يەكەم ھەولى مەرقۇ بۇھ بۆ تىكەيشتن لەنھىنى دىاردە سروشتىيەكان ناوى.
٢. رەگ و رېشەي خورافە قولەو پەيوەندى بە ئەفسانەكانى سۆمەرىيەوە ھەبۇھ.
٣. ئەفسانە باسلىرىنى واقعى ژيانى كۆمەلگايەو لەچوارچىيەكى ئەدەبىدا دارىزراوەو، دەھىنى لىكولىنەوەي وردتىرى لەبارەوە بىكەيت.
٤. ئەفسانەكانى سۆمەرى ئاستى توانسىي بىركردنەوەي مەرقۇنى سۆمەرى بۆ ولامدانەوەي پرس و پىداويسىتىيەكانى سەردەم دەردەخەن و، پەسەندىرىنى ئەو ولامانەش كە لەميانەياندا خراوەتەرپو لەلايەن كۆمەلگاوه، واى كردۇ ئەفسانە رۆلى ئاراستەكار بىگىرەت لەمېژۇرى ژيانى كۆمەللايەتىاندا.
٥. لەبەرئەوەي ئەفسانە و لەنیوېشدا ئەفسانەكانى سۆمەرى بەرجەستەي واقعى ژيانى كۆمەلگايى سەردەمى خۆيان دەكەن، دەكىرى وەك يەك لەسەرچاوهكانى نوسىنەوەي مېژۇ مامەلەيان لەگەل بىكەيت و نەك تەنهاھەستى تاكەكەسى بىت وەك ژانزىكى ئەدەبى هەلقو لاۋى نەستى خاودەنەكانىان لېيان نەپوانرىت.
٦. لەخويىندەوە لىكولىنەوە لەئەفسانەكانى سۆمەرى دا دەردەكەۋىت، مەرقۇنى ئەو سەردەمە كەسانى بەئاگابون و دىاردەو پرسە چارەنوسىسازو گرنگەكانىان بەفەراموشى نەسپاردوھ و، بۆگەيشتن بەوراستەقىنەيە بەوردى بىريان كردۇتەوە و، لەنیوەندەشدا گەلېك پرسى وەك (يەكەم ئافراندۇت و نەمرى و پالەوان و... هەتى) يَا وروژاندۇھ، كە ئىستاشى لەگەلدايىت بابەتى مشتومپۇ قسە لەسەركردنى بىرمەندانى بوارە مېژۇ شارساتانىن.



## Myth and the Sumerian Mythology

**Muhammad Amin Ali Abdullah**

History Department, College of Humanities Science, Raparin University, Rania, Kurdistan Region, Iraq.

**E-mail:** Muhammad.amin@uor.edu.krd

**Shanaz Ibrahim Mahmood**

History Department, College of Humanities Science, Raparin University, Rania, Kurdistan Region, Iraq.

**E-mail:** shanaz.ibrahim@uor.edu.krd

### **Abstract:**

Myth and the Sumerian Mythology has been entitled to this study, which is a scientific attempt to stand upon the concept of Legendary.

Legendary is a literary genre that has been narrated amongst generations respectively. This study includes some truths which reflects realities in primitive communities. The truths and realities reflect human beliefs, opinions, the way of thinking and consciousness who considered as GOD and heroes of natural forces at that time. Their willingness and needs were above all things. Working on legendary is different from other subjects such as story, superstition and relation to history. Narrating or describing Sumerian Legendary and comparing to the realities of societies and their roles in directing peoples' life at that time. Except the abstract, and its translation in languages Kurdish, Arabic and introduced and results the study and its abstract have been dealt with intensively in the framework of four sections.

**Keywords:** Myth, Epic, Legend, Gilgamesh, Flood, the Demon's land

## په راویزه کان:

۱- به یه کیک له کوتترین گه لانی باشوری و لات دینه هه ژمار، توانيان پاشماوهو شوینه واري میژويي و شارستانی هينده گهوره له دواي خويانه وه جي بهيلن، كه رهندگانه وه یه کي زورى هه بيت له سهـر میژوي گه لانی دواي خويان و هاوـهـردهـمـى خـوـشـيـانـ، دـهـرـكـهـوـتـنـيـانـ لـهـسـهـرـ شـانـقـيـ سـيـاسـيـ وـ شـارـسـتـانـيـ نـاـوـچـهـكـهـ بـهـگـشـتـيـ وـ باـشـورـيـ عـيـرـاقـ بـهـتـايـيـهـتـيـ، دـهـگـهـرـيـتـهـوـهـ بـقـهـ سـهـرـدـهـمـىـ لـهـنوـسـيـنـ چـوـ(ـعـصـرـ شبـيـهـ بالـكتـابـ)، لـهـهـزـارـهـ چـوارـهـمـ وـ سـيـيـهـمـىـ پـ.ـزـ)، سـهـبـارـهـتـ بـهـ هـاتـنـيـانـ نـاـرـونـيـهـكـهـ ھـيـهـوـ بـهـ تـهـواـوـيـ نـازـانـرـيـتـ لـهـ کـوـيـوـهـ هـاتـونـ، بـوـ زـيـاتـرـ بـروـانـهـ:ـ أـحـمـدـ،ـ الفـتـيـانـ،ـ المـوـصـلـ:ـ ١٩٨٩ـ،ـ صـ.ـ٦٣ـ؛ـ بـقـهـ:ـ (ـالـجـزـائـرـ:ـ ٢٠٠٨ـ)،ـ صـ.ـ١٦ـ).

۲- (بنه مالهی ئيسن: ۲۰۱۷ - ۱۷۹۴ پ.ز): لـهـلـاـيـهـنـ (ـئـيـشـبـيـ ئـيرـاـ)ـيـ ئـامـوريـهـوـهـ لـهـ سـالـيـ (ـ۱۹۸۵ـ-۲۰۱۷ـ)ـ دـامـهـزـراـ،ـ كـهـ توـانـيـ لـهـ بنـهـ مـالـهـيـ تـورـيـ سـيـيـهـمـ جـيـاـبـيـتـهـوـهـ سـهـرـبـهـ خـوـيـيـ وـهـرـبـگـرـيـتـ،ـ لـهـسـهـرـ پـاـشـماـوهـوـهـ پـوـشـنـيـبـرـيـ وـ زـمانـيـ سـوـمـهـرـىـ بـهـرـدـهـوـامـ بـوـ،ـ لـهـ دـواـيـ پـاـشـاـيـهـ شـهـشـ پـاـشـاـيـ تـرـ فـهـرـمـانـهـوـاـيـيـانـ كـرـدـوـهـ لـهـبـهـنـاـوـبـاـنـگـتـرـيـنـيـيـانـ پـاـشاـ (ـلـهـبـتـ عـهـشـتـارـ:ـ ۱۹۳۴ـ-۱۹۲۴ـ پـ.ـزـ)ـ وـ دـامـهـزـرـيـنـهـرـىـ يـاسـاـكـانـيـ عـيـرـاقـيـ كـونـ بـوـ،ـ ئـهـمـ بـنـهـ مـالـهـيـ لـهـسـهـرـ دـهـستـىـ بـنـهـ مـالـهـيـ لـارـسـاـ لـهـ دـهـوـرـوـبـهـرـىـ سـالـيـ (ـ۱۷۹۴ـ پـ.ـزـ)ـ كـوـتـايـيـ پـيـهـاتـ وـ دـهـستـ بـهـسـهـرـ پـاـيـتـهـ خـتـهـ كـهـيدـاـ گـيـرـاـ.ـ الحـسـيـنـيـ:ـ (ـ۲۰۰۴ـ،ـ صـ.ـ۱۳ـ وـمـابـعـدـهاـ).

۳- شـارـىـ (ـنـفـرـ):ـ دـهـكـهـوـيـتـهـ پـارـيزـگـاـيـ قـادـسـيـهـيـ ئـيـسـتاـ،ـ لـهـ رـوـژـهـلـاـتـىـ شـارـىـ دـيـوانـيـهـ،ـ بـهـهـوـىـ گـرـنـگـ پـيـگـهـكـهـيـ وـ هـهـلـكـهـوـتـهـيـ شـوـيـنـهـكـهـيـ توـانـيـوـيـهـتـىـ بـهـشـيـكـىـ پـارـيزـگـاـكـانـيـ عـيـرـاقـ بـهـيـهـكـهـ وـ بـبـهـسـتـيـتـهـوـهـ،ـ بـهـكـوتـرـيـنـ شـارـ دـادـهـنـرـيـتـ لـهـ بـوـىـ شـارـسـتـانـيـهـوـهـ مـيـژـوـهـكـهـيـ بـقـهـوـتـ هـهـزـارـ سـالـپـيـشـ ئـيـسـتاـ دـهـگـهـرـيـتـهـوـهـ.ـ نـاـوـچـهـيـهـكـىـ گـرـنـگـ وـ پـاـيـتـهـخـتـيـكـىـ ئـايـيـنـيـ سـوـمـهـرـيـيـهـكـانـ بـوـهـ.ـ بـروـانـهـ(ـبـصـمـهـ:ـ ۱۹۵۳ـ).

## سه رچاوه کان:

- احمد، محمد خليفه حسن: (١٩٨٨) الاسطورة والتاريخ في التراث الشرقي القديم، دراسة في ملحمه كلكامش، بغداد
- البياتي، محمد جمعه: (١٩٨٨) الاسطورة في فلسفة الإغلاطون، رسالة الماجستير (غير منشورة)، جامعة البغداد، بغداد.
- التوثيق الحضاري، جمعيه التجديد الثقافية: (٢٠٠٩)، قسم الدراسات:، دار كيوان، دمشق.
- البياد مرسيا: (١٩٩١) مظاهر الاسطورة، تر: هناد خياطه، دار كنعان، دمشق.
- المأجدى خزعل: (١٩٧٦) علم الاديان، ج١، دار الحرية، بغداد.
- ٦ المأجدى خزعل: (١٩٩٨) متون سومر، الكتاب الاول، الاله والنشر، لبنان.
- الجنابي، شيماء صلاح احمد: (٢٠٠٧)، الاله انكى في حضارة بلاد الرافدين في ضوء النصوص المسمارية، رساله ماجستير، جامعه بغداد، بغداد.
- الجوراني، وداد: (١٩٩٨) الرحله الى الفردوس والجحيم في اساطير العراق القديم، دار الشؤون الثقافة، بغداد.
- الحسيني، عباس علي: (٤٢٠٠)، مملكة ايسن بين الارث السومري و السيادة الامورية، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق.
- الاعرجي حسين سيد جلال: (٢٠٢٠)، الفكر الوجود في العراق القديم جلجامش نموذجا، مجلة كلية التربية، الجزء: الاول، العدد (٣٨)، جامعه واسط.
- السواح فراس: (١٩٨٧)، ملحمه جلجامش، العربي للطباعة، دمشق
- السواح فراس: (٢٠٠١)، الاسطورة والمعنى دراسات في المثلوجيات والديانات الشرقية، ط٢، دار علاء الدين، دمشق.
- السواح فراس: (٢٠١٦) مغامره العقل الاولى، دراسة في الاسطورة سوريا وبلاط الرافدين، دار التكونين، سوريا.
- الشمس، ماجد عبدالله: (٢٠٠٣)، الحضاره والميثولوجيا في العراق القديم، دار علاء الدين، سوريا.
- النوري، خالد عبد المالك: (٢٠١٢)، الاسطورة في بلاد الرافدين، مجلة عالم الفكر، مجلد ٤٠، عدد ٤)، جامعه تكريت.
- الخديجه، ترنيف الاء: (٢٠١٧)، الرموز في فن الخرافه، رساله الماجستير، جامعه وهران، وهران .
- الكايد هاني: (مثولوجيا الخرافه و الاسطورة د.م.
- باقر، طه: (١٩٧٦)، مقدمة في أدب العراق القديم، دار الحرية للطباعة، بغداد.
- باقر طه: (٢٠٠٩)، ملحمه كلكامش، دار الوراق، ط٢، بيروت.
- بن علو، الازرق: (٢٠٠١)، الرحيله أساطير، تاريخ أدب حكايات، دار قباء للطباعة والنشر، القاهرة.
- بصل، محمد اسماعيل: (٢٠٠٨) أفلاطون و الاسطورة، دار التنوير د.م.
- بنوا، لوك: (٢٠٠١)، اشارات، رموز و أساطير، تر: فايز نقش، عويدات للنشر والطباعة، بيروت .
- بلخر بقة: أثر الديانة وادي الرافدين على الحياة الفكرية سومر و بابل (٣٢٠-٥٣٩ق.م)، رساله الماجستير، جامعة الجزائر، قسم التاريخ، (الجزائر:٢٠٠٨)،
- جبير، ايمان حسن: (٢٠٢٠) دراسة تاريخية ولغوية لحادثة الطوفان بلاد الرافدين، مجلة كلية التربية، العدد: ٣٧، جامعه واسط.
- حميدة، رشيد، سلوى محسن، الاء: (٢٠١٩)، جماليات توظيف الاساطير الرافيدينيه في أعمال (محمود عجمي)، مجلة جامعه بابل، مجلد ٢٧ ، عدد(٦)، جامعه بابل.
- حداد، مهنا يوسف: (٢٠٠٨)، الانثربولوجيا الدينية، قسم الانثربولوجيا، جامعه يرموك، سوريا.

- حسن، فضيلة عبدالرحيم حسين: (٢٠٠٣)، فكر الاسطورة وكتابه التاريخ، رساله الماجستير، معهد التاريخ العربي والترااث العلمي.
- حسن، مولود ابراهيم: (٢٠٠٢)، گهان بهدواي نه مریدا، لينکولينه وديه کي تيئوري ميزوی بهراوردکاري، ثارامس ههولبر.
- حسن، مولود ابراهيم: (٢٠٠٧) پيکهاته‌ي ته‌فسانه‌ي کوردي، پهنج، سليماني.
- خورشيد فاروق: (٢٠٠٢) أدب الاسطورة عند العرب، عالم المعرفه، كويت.
- زكي، أحمد كمال: (١٩٧٩)، الأساطير دراسة الحضارية مقارنة، ط٢، دار العوده بيروت.
- سليمان، فريد بن: (٢٠٠٠)، مدخل إلى دراسه تاريخ، مركز النشر الجامعى، تونس.
- سليم احمد امين: (١٩٩٢) دراسات في الشرق الادنى القديم(العراق-ایران)،دار المعرفة الجامعية،اسكندرية.
- شواف، قاسم: (١٩٩٧)، ديوان أساطير سومر و أكاد و أشور، الالهه والبشر (الكتاب الثاني)، دار الساق، بيروت.
- على، فاضل عبدالواحد: (١٩٨٩)، من سومر إلى التوراه، سيناء، بغداد.
- على، فاضل عبدالواحد: (١٩٩٩). الطوفان في المراجع السماوية، الاهالي للطباعة والنشر، سوريا.
- على، فاضل عبدالواحد: (٢٠٠٠)، سومر وأسطوره، ولهمة، ط٦، دار الشؤون والثقافة،بغداد:
- عزيز، كاظم محمود: (٢٠٠١)،الاسطورة والحكايات الشعبية في العهد القديم، عين للدراسات، د.م.
- عزيز، كارم محمود: (١٩٩٩)،أساطير التوراة الكبرى، دار الحصاد، سوريا.
- أحمد عامر سليمان، الفتيان احمد مالك: (الموصل: ١٩٧٨٩)، محاضرات من تاريخ القديم، المطبعه الموصلي،  
فيرولللو، شارل: (د.ت)،اساطير بابل و كنعان، ترجمة: ماجد خيريك، د.م.
- كورتل، ارثر: (٢٠١٠)،قاموس أساطير العالم، تر: سهبي الطريحي، دارنينوى، دمشق.
- لاتات رينيه: (١٩٨٨)،المعتقدات الدينية في بلات وادي الرافدين مختارات من النصوص البابلية، ترجمة: الاب البيرابونا، وليد جادر، بغداد
- معدى، الحسيني الحسيني: (٢٠١٢) اساطير السومرية،مراجعة: حسام الكاشف،Knuz،القاهرة.
- محروس، حلئي اسماعيل: (١٩٧٧)،الشرق العربي القديم، حضاره بلاد ما بين النهرين والجزيره العربيه، مؤسسه شباب الجامعه، الاسكندرية.
- نوح، صموئيل كريم: (١٩٧١) الاساطير السومرية، ترجمة: يوسف داود عبد القادر، مطبعة المعارف، بغداد.
- نوح، صموئيل كريم: (١٩٧٣) السومريون، تأريخهم و حضارتهم و خصائصهم، تر: فيصل الوائليلا، دار غريب الكويت.
- هرشەمى، شاسوار: (٢٠٢٠)، داستانى گلگاميش، چاپى دودم، چاپخانەي تاران، سليماني.
- ولكشتاين، نوح، داييان، صموئيل كريم: (٢٠٠٨)، اينانا ملكه الارض والفردوس، أسطوره بلاد ما بين النهرين، ترجمة: شاكر حاج مختلف دار الشؤون الثقافية، بغداد.
- يحيى، أسامة عدنان: (٢٠١٥)، تأريخ الشرق الادنى القديم دراسات و أبحاث، اشور بانيبال للكتاب، بغداد
- يعي، أسامة عدنان: (٢٠١٥)، الالهه في رؤية الانسان العراق القديم، دراسه في الاساطير، اشور بانيبال للكتب، بغداد

G A Dictionary ,Lick, (1991), of An scient near E stern mythology, London.

NOAH, Sumuel.Kremar: (1983) The Sumerians, their history, cultuere and character, Chicago:  
Collins,Paul: (,(1994),the Sumerian Goddess Inanna(3400-2200bc),instate of Archaeology.